

JANÓW LUBELSKI LAUREATEM „Business Excellence”

Gmina Janów Lubelski została laureatem I edycji Programu Promocji Gmin „Business Excellence” w kategorii gmin wiejsko-miejskich oraz gmin przyjaznych inwestorom, którego administratorem jest największa organizacja biznesowa w regionie - Lubelski Klub Biznesu. Program jest realizowany pod patronatem honorowym Marszałka Województwa Lubelskiego Krzysztofa Hetmana.

Gmina Janów Lubelski w trakcie dwuetapowego konkursu została poddana kompleksowej i fachowej ocenie ekspertów. W ocenie samorządów brane były pod uwagę: polityka inwestycyjna, promocja i zarządzanie, polityka społeczna i ochrona środowiska, infrastruktura techniczna i okołobiznesowa oraz wskaźniki ekonomiczno – społeczne. Po pomyślnym przebrnięciu kolejnych etapów Gmina Janów Lubelski zakwalifikowała się do ścisłego finału i po otrzymaniu najwyższych ocen znalazła się wśród najbardziej uznanych samorządów województwa.

c. d. na str. 3

REWITALIZACJA RUSZYŁA PEŁNĄ PARĄ



Projekt współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Lubelskiego na lata 2007-2013.

Nabrały tempa prace budowlane w ramach projektu: „Kontynuacja rewitalizacji historycznego centrum Janowa Lubelskiego pod kątem wprowadzenia nowych funkcji kulturalnych wraz z rewitalizacją przestrzeni i budynków osiedla wielorodzinnego”. Kwota dofinansowania wynosi 9.348.594,80 zł co stanowi 73,90% kosztów całkowitych przedsięwzięcia.

c. d. na str. 3

PODPISALI UMOWĘ - WYREMONTUJĄ DROGI



Znamy już wykonawcę inwestycji: Remont dróg gminnych ul. Cichej, ul. Korczaka i ul. Reja w Janowie Lubelskim. W drodze przetargu wybrane zostało Przedsiębiorstwo Drogowe i Oczyszczania Sp. z o. o. w Kraśniku.

W dniu 10.07 br. nastąpiło podpisanie umowy na realizację przedmiotowej inwestycji. Remont polegać będzie na położeniu nowej nawierzchni asfaltowej wyżej wymienionych ulic.

Wartość inwestycji to 127.829,23 zł, są to środki z budżetu Gminy Janów Lubelski. Wykonawca do 14 września bieżącego roku zobowiązany jest zakończyć i oddać do użytku teren inwestycji.

Tekst: Anna Jaremek, foto: Adam Łukasz

MOC ATRAKCJI NAD ZALEWEM

czytaj więcej na str. 3

Foto: Michał Nizioł



ABSOLUTORIUM DLA BURMISTRZA JANOWA LUBELSKIEGO



Porządek obrad XXII sesji Rady Miejskiej był obszerny. Podjęto jedenaście uchwał, między innymi wyrażono zgodę na przygotowanie przetargu nieograniczonego nieruchomości oznaczonej w ewidencji gruntów obrębem Janów Lubelski Trzeci, sześciu działek budowlanych. Podjęto dwie uchwały które zmieniają studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego Miasta i Gminy Janów Lubelski, oraz zmian miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego Gminy Janów Lubelski.

c.d. na str. 3, foto: Jan Machulak

Sprzedane-kupione



Gmina Janów Lubelski w drodze przetargu nabyła za 223 tys. zł od PKS Stalowa Wola nieruchomość pozostałą po dawnej bazie placówki PKS przy ul. Bohaterów Porytowego Wzgórza. Drugą z nieruchomości nabyła prywatna firma przewoźowa z terenu Janowa Lubelskiego. W rękach PKS S.A. pozostała nieruchomość, na której zlokalizowana jest stacja paliw.

Jak mówi Czesław Krzysztoń-Zastępca Burmistrza Janowa Lubelskiego nabyta nieruchomość wykorzystana zostanie dla pożytku gminy i mieszkańców.

Obiekt liczy prawie 500 m² powierzchni i jak zapowiada Zastępca Burmistrza,

Gmina najprawdopodobniej przeznaczy go na mieszkania komunalne. Budynek jest w dobrym stanie technicznym i możliwa jest jego adaptacja na cele mieszkaniowe. To jeden z nielicznych budynków w naszym mieście, który nadaje się do przystosowania pod mieszkania komunalne. Jeżeli uda się zrealizować plany, to w nowym lokalu może zamieszkać kilka rodzin. Działania w tym kierunku rozpoczną się niedługo. Potrzebna będzie zmiana w planie zagospodarowania przestrzennego, opracowanie dokumentacji i uzyskanie pozwolenia na budowę oraz pozyskanie środków finansowych.

Tekst: Anna Jaremek, foto: Jan Machulak

8. FESTIWAL ARTYSTÓW FILMU I TELEWIZJI

16-22 LIPCA 2012

www.FARTFILM.JANOWLUBELSKI.pl

GMINA INWESTUJE

Gmina Janów Lubelski realizuje inwestycję - remontu drogi gminnej nr 108925L ul. Kościuszki w Janowie Lubelskim w km. 0+000÷0+338 wraz z przebudową kanalizacji sanitarnej w ul. Kościuszki oraz w ul. Polnej. Wykonawcą przedmiotowej inwestycji jest wyłonione w drodze przetargu Przedsiębiorstwo Drogowo - Mostowe S.A. w Kraśniku.

Łączny koszt inwestycji to kwota 920 309, 68 zł brutto. Remont ulicy finansuje gmina, natomiast przebudowę sieci kanalizacji sanitarnej PGKiM.

Tekst: Anna Jaremek, foto: Jan Machulak



Co słycać na placu targowym?

Od 5 lipca br. potargujemy (się) na placu targowym w nowej lokalizacji przy ul. Objazdowej. Przeniesienie targu wzbudzało wiele kontrowersji zarówno ze strony sprzedających jak

i kupujących, ale wynika to zapewne z naturalnej obawy przed zmianami. Już tak nasza natura. Nowe targowisko ma utwardzoną nawierzchnię, która pozwala na swobodne przemieszczanie

się alejkami. Na pewno jest więcej miejsc parkingowych dla kupujących z okolic, którzy mogą zaparkować swój samochód. Co ważne, przeniesienie targowiska rozładowało ruch przy drodze krajowej nr 19 i 74, która w każdy czwartek korkowała się, a wzmożony ruch stwarzał duże niebezpieczeństwo a nawet zagrożenie życia. Przypadkowi kupujący zapytani o wrażenia po obejściu nowego placu targowego wypowiadają się raczej pozytywnie, sprzedawcy obawiali się czy przeniesienie nie zniechęci kupujących, którzy przyzwyczaili się do dawnej lokalizacji, ale jak pokazują załączone zdjęcia zainteresowanie jest a kupujących nie brakuje.

Tekst: Anna Jaremek, foto: Wojciech Peret

WAŻNE! Uruchomiono linię komunikacyjną łączącą dworzec PKS z nowym targowiskiem (TYLKO W CZWARTKI).

Z dworca na targ: 6²⁵, 6⁴⁵, 7⁴⁵, 8¹⁵, 8⁵⁰.

Z targu na dworzec: 6⁵⁵, 8⁴⁵, 9³⁰, 10²⁰, 11¹⁰, 12⁰⁰.



JAK WYPOCZYWAĆ... TO TYLKO AKTYWNIE



Projekt współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Lubelskiego na lata 2007-2013.

Park linowy nad zalewem janowskim cieszy się dużym zainteresowaniem ze strony turystów odwiedzających Janów jak i samych mieszkańców. To raj dla amatorów mocnych wrażeń. Wiek nie gra roli. Z myślą o wszystkich tych, którzy zechcą skorzystać z atrakcji parku przygotowane zostały 4 trasy linowe, z różnym stopniem trudności, gdzie każdy znajdzie coś dla siebie. Niesamowite doznania zapewnia diabelskie wahadło, czyli huśtawka o wysokości 17 m. Dla żądnych wrażeń - skok w dół z 16-metrowej wieży. Kolejną z atrakcji jest lot nad zalewem, czyli zjazd z wieży o długości 220 m. Wszystkie atrakcje są już dostępne. W upalne dni pobyt nad zalewem janowskim zapewnia aktywny wypoczynek i relaks. Park linowy posiada najnowocześniejszy z dostępnych na rynku system asekuracji ciąglej, co

pozwala na w pełni bezpiecznie i sprawne korzystanie z atrakcji parku nawet osobom, które nie posiadają żadnego doświadczenia w tej dziedzinie.



Znajdziecie nas w Janowie Lubelskim nad zalewem janowskim przy ul. Turystycznej w otulinie Lasów Janowskich. Zapraszamy wszystkich miłośników



aktywnego wypoczynku do sprawdzenia swoich sił na rozciągniętych pomiędzy drzewami mostach, siatkach oraz innych przeszkodach. Park linowy to wspaniała forma spędzania wolnego czasu - jak mówi Justyna z Kraśnika - która pozwala przełamać barierę lęku wysokości czy strachu, wyzwala energię, pozwala zrelaksować się w 100%, zapewniając przy tym maksimum wrażeń.

Tekst: A. Jaremek, foto J. Machulak, M. Nizioł

WAHADŁEM KU SŁOŃCU



Projekt współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Lubelskiego na lata 2007-2013.



W środę, 26.06.2012 roku, Lokalna Grupa Działania „Leśny Krąg” zorganizowała konferencję dla prasy,

telewizji i zaproszonych gości. Pani Beata Staszewska Prezes Zarządu „Zalew” sp. z o.o. przedstawiła walory powstającego Parku Rekreacji ZOOM NATURY. Zorganizowano także niespodziankę dla wszystkich gości, wystąpił słynny już zespół „Jarzębina” z Kocudzy. Śpiew podrywał co młodszych do tańca. Po występach zebrani przeszli przez most nad kąpieliskiem, później uczestnicy konferencji udali się do parku linowego. Jak się okazało, chętnych do skorzystania z diabelskiego wahadła było wielu, skoki z wieży Power Fan cieszyły się nie mniejszym powodzeniem. Zjazd linowy nad plażą i zalewem tzw. „tyrolka” o długości ponad 200 metrów jest jednym z najdłuższych w Polsce. Kilkaście osób pojechało ku przysgodzie, może z duszą na ramieniu, ale ze wspaniałym doznaniem wysokości i podróży między niebem, a ziemią. Na turystów czeka także sześć tras o różnym stopniu trudności. Od trzylatków, dla których przygotowano trasę „maluch”, po trasę czerwoną z 16 przeszkodami, jedynie dla dorosłych, na wysokości 6-10 m. Zainteresowanie naszym parkiem linowym, biorąc pod uwagę teren województw - lubelskiego, podkarpackiego i kieleckiego, jest znaczny. Niech świadczy o tym krótka notka zamieszczona przez Tygodnik Nadwiślański na stronie internetowej w kilka godzin po otwarciu - „W środę

27 czerwca - po specjalnej konferencji z udziałem m. in. zespołu „Jarzębina” - nad janowskim zalewem oficjalnie uruchomiony został najnowszy i najnowocześniejszy



w Polsce, jeden z największych w naszym kraju park linowy. Zapoczątkowuje on funkcjonowanie olbrzymiego programu turystycznego ZOOM NATURY”.

Tekst i foto: Jan Machulak

JANÓW LUBELSKI LAUREATEM „Business Excellence”

c. d. ze str. 1

Wyróżnienie przyznane przez lokalny biznes to docenienie pracy samorządu na rzecz podnoszenia jakości życia mieszkańców i rozwoju gospodarczego na Lubelszczyźnie, a także dowód na to, że Janów Lubelski jest najlepszą z najlepszych gmin województwa Lubelskiego.

Tytuł Laureata Programu Promocji Gmin „Business Excellence” odebrał Burmistrz Krzysztof Kołtyś podczas uroczystej Gali Lubelskiego Klubu Biznesu, która odbyła

się 31 maja br. w Hotelu Kmicic w Lublinie.

Gmina wraz z wyróżnieniem otrzymała: kupon o wartości 4 tys. zł do wykorzystania na kampanię reklamową w sieci autobusów MPK Lublin, bon dotyczący spotu 10-cio sekundowego w 50-ciu autobusach przez okres 15 dni. Ważny do 31 sierpnia 2012, kupon na szkolenie trzech przedstawicieli Gminy Janów Lubelski „Budowanie wizerunku (z sesją coachingowo-networkingową). Możliwość opracowania założeń strategii

obecności w Socjal Media przez specjalistów z Mint Media Spółka sp. z o. o., a także jeden z trzech specjalistycznych systemów informatycznych: „Gospodarka odpadami z serwisem internetowym”, „Obsługa Biura”, eManager, ponadto karnet na szkolenia: „Skuteczne metody promocji podmiotów komercyjnych oraz instytucji samorządowych w nowych mediach”, „Jak zapewnić skuteczną komunikację internetową dla Twojej organizacji?”

Red.

ABSOLUTORIUM DLA BURMISTRZA JANOWA LUBELSKIEGO

c. d. ze str. 1

Wprowadzenie pod obrady obecnej sesji nastąpiło w związku z prowadzonymi przez Burmistrza Janowa Lubelskiego konsultacjami społecznych i złożonymi wnioskami do zmiany MPZP Gminy Janów Lubelski. Zatwierdzenie sprawozdań finansowych jednostek kultury za 2011 rok poprzedziło zatwierdzenie sprawozdania finansowego wraz ze sprawozdaniem z wykonania budżetu za 2011 rok.

Rada jednogłośnie udzieliła absolutorium, Burmistrz Krzysztof Kołtyś dziękując Radzie podziękował także wszystkim pracownikom samorządowym naszej gminy za dobrą pracę.

Tekst i foto: Red.



REWITALIZACJA RUSZYŁA PEŁNĄ PARĄ



Projekt współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Lubelskiego na lata 2007-2013.

c.d. ze str. 1



Aktualnie trwają prace przy budynku Urzędu Miejskiego, gdzie utwardzona została nawierzchnia i jest kładzona kostka. Jak widać na załączonych zdjęciach ruszyły prace remontowe na obiekcie

Przedszkola przy ul. Wiejskiej. Mieszkańcy bloków przy ul. Ochotników Węgierskich już spacerują



wyłożonym kostką chodnikiem. Blok przy ul. Wiejskiej jest ocieplany i już wkrótce położona zostanie nowa struktura tynku.

Partnerski projekt Gminy, Spółdzielni Mieszkaniowej i Parafii św. Jana Chrzciciela przewiduje ponadto: rewitalizację przestrzeni Parku Miejskiego, przebudowę 7 ulic Starego i Nowego Centrum, urządzenie przestrzeni publicznej wokół siedziby Starostwa Powiatowego i Urzędu Miejskiego,

termomodernizację i zagospodarowanie placów przy przedszkolach publicznych, ale również rewaloryzację pomieszczeń klasztoru przy Janowskim Sanktuarium oraz urządzenia wirydarza, termomodernizację budynków Janowskiej Spółdzielni Mieszkaniowej jak



również rewaloryzację przestrzeni w osiedlach bloków wielorodzinnych.

O szczegółach związanych z realizacją inwestycji będziemy na bieżąco informować.

Tekst: A. Jaremek, foto: J. Machulak, W. Peret

RODZINNY PAKIET ATRAKCJI W PARKU LINOWYM



Projekt współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Lubelskiego na lata 2007-2013.

Rodzinną zabawą w parku linowym to niepowtarzalna i niezapomniana przeprawa przez drabinki, zjazdy i wiele innych atrakcji wywołująca dużą dawkę adrenaliny. Bawić się tu mogą zarówno osoby dorosłe, jak i dzieci. Zabawa polega na przejściu wyznaczonych tras, o różnym stopniu trudności, które zamontowane są na wysokości pomiędzy drzewami. Każdy znajdzie tu coś na miarę swoich możliwości i sił. W trakcie przejścia każdy uczestnik wpięty jest do specjalnej liny, gwarantującej bezpieczne pokonanie trasy i uniknięcia upadku. Instruktorzy nadzorują przemieszczanie się uczestników na trasach i w razie potrzeby zawsze służą pomocą.

W odpowiedzi na duże zainteresowanie Parkiem Linowym ze strony rodzin Zarząd Zalew Sp. z o. o. wprowadza tzw. pakiety rodzinne. Zwiększą one dostępność parku dla rodzin z dziećmi. Ceny



w pakiecie kształtują się następująco: 20 zł od osoby od poniedziałku do piątku, 25 zł od osoby w weekend. Jest to cena za pakiet złożony z dowolnie wybranej trasy i wybranej atrakcji z wieży. Pakiet pozwoli zaoszczędzić około 10 zł od osoby na dane usługi. Ze zniżki mogą korzystać rodziny minimum 3 osobowe. Na tygodniu koszt od trzyosobowej rodziny to łącznie 60 zł.

Każdy z członków rodziny będzie mógł skorzystać z wybranej atrakcji z wieży (tyrolka, wahadło lub skok



pionowy) oraz z wybranej trasy (zielonej, niebieskiej lub czerwonej).

Serdecznie zapraszamy do korzystania z atrakcji parku. Jeśli szukasz adrenaliny, mocnych wrażeń i wysiłku na świeżym powietrzu, a dzieci chcesz nauczyć opanowania, odpowiedzialności, koordynacji to Park Linowy Zoom Natury czeka właśnie na Ciebie.

Tekst: Anna Jaremek, foto: Michał Nizioł

POWIAT INWESTUJE



Zbliża się półmetek obecnej kadencji Zarządu Powiatu Janowskiego. Jest to dobra okazja, żeby zebrać kilka informacji na temat kondycji powiatu, dlatego skierowaliśmy kilka pytań do Starosty Powiatu Janowskiego Jerzego Bieleckiego.

Panie Starosto, dwa lata władzy to dużo czy mało na wprowadzenie własnych koncepcji rozwoju powiatu czy też utrzymania go w dobrej kondycji?

Panie Redaktorze, dwa lata, czyli połowa kadencji, upłynie w grudniu 2012 r. Dla wielu to dużo, ale - jeżeli pomyślimy o tym, że projekt, złożony jesienią 2011 roku, może zostać oceniony jesienią 2012 roku, a wybranie i podpisanie umowy z wykonawcą według ustawy o zamówieniach publicznych może trwać i dwa miesiące, to okazuje się, że niewiele (a gdzie czas na przygotowanie dokumentacji technicznych, gdzie czas na realizację zadania?). Co do własnej koncepcji rozwoju powiatu, to okresten nauczylmnie pokory. Praca w powiecie jest inna niż w gminie. W gminie decyzje podejmuje jednoosobowo wójt/burmistrz, a w powiecie - koalicyjny, 5-osobowy Zarząd Powiatu. Owszem, można by - jak to mówią, „coś na Zarządzie przepchnąć”, ale potem może być problem z uzyskaniem poparcia na Radzie Powiatu, więc nie do końca można zrobić wszystko, co się chciało zrobić. Jednak, pomimo nie najlepszej sytuacji, jaką rząd stwarza dla samorządów - mam tu na myśli chociażby podwyższenie składki rentowo-emerytalnej o 2% (dla powiatu 400 tys. zł dodatkowych kosztów), zmniejszenie wypłat z Funduszu Pracy (to dla naszego powiatu mniejsze wpływy o 300 tys. zł), wprowadzenie ustawy pieczy zastępczej (dodatkowy wydatek 200 tys. zł), podwyżki stóp procentowych, podwyżki dla nauczycieli (bez pieniędzy w subwencji oświatowej) - staramy się dbać o rozwój powiatu. W 2011 r. Powiat Janowski zrealizował inwestycje za prawie 6 mln zł. To m.in. budowa boisk wielofunkcyjnych przy Zespole Szkół Zawodowych, modernizacja prawie 4 km dróg powiatowych, budowa ponad kilometra chodników, termomodernizacja Powiatowego Urzędu Pracy, renowacja elewacji budynku Starostwa i Urzędu Miejskiego, dofinansowanie dwóch projektów realizowanych przez szpital. Oczywiście, większość tych zadań realizowaliśmy we współpracy z gminami. W 2011 r. złożyliśmy wniosek do Regionalnego Ośrodka Polityki Społecznej w Lublinie na dofinansowanie utworzenia Ośrodka Rewalidacyjno - Edukacyjno - Wychowawczego. O dofinansowanie tego projektu staramy się również w ramach programu GIS w Narodowym Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej. Inwestycja o wartości ponad 3 mln zł

będzie realizowana w latach 2012-2013 r. Obecnie jesteśmy na etapie ogłaszania przetargu na wykonawstwo. Kolejna inwestycja oświatowa dotyczy termomodernizacji naszych szkół (LO, ZS i ZSZ). Projekt otrzymał dofinansowanie i pożyczkę z NFOŚiGW w ramach programu GIS, a przetarg na wykonawstwo został już ogłoszony. Rozwój janowskich szkół ponadgimnazjalnych i dopasowanie oferty kształcenia do rynku pracy jest głównym celem innego projektu, finansowanego w ramach programów transgranicznych Polska, Białoruś, Ukraina. Projekt został złożony w Ministerstwie Rozwoju Regionalnego jesienią 2011 r., przeszedł już dwie oceny, a wynik może będzie znany jesienią tego roku. Projekt ten zakłada również utworzenie inkubatora przedsiębiorczości i centrum kształcenia ustawicznego. W 2012 r. powiat janowski złożył wniosek do Urzędu Marszałkowskiego w Lublinie w ramach RPO na budowę systemu informacji przestrzennej w powiecie janowskim. Gdyby udało się pozyskać dofinansowanie na to zadanie, to - oprócz poprawy sprawności i łatwości świadczonych usług w wielu wydziałach starostwa, zostałyby zrobione mapy cyfrowe dla czterech gmin naszego powiatu. Łącznie na 2012 r. zaplanowano inwestycje na kwotę prawie 8 mln zł. W każdej z gmin naszego powiatu w tym roku będą realizowane modernizacje dróg powiatowych (o łącznej długości około 4 km). Najdroższe zadanie (o wartości około 1,2 mln zł) to przebudowa ul. Okopowej z mostem na rzece Białce w Janowie Lubelskim.

Protestowaliśmy w obronie Sądu Rejonowego, Rejonu Energetycznego i Prokuratury Rejonowej z miernym raczej powodzeniem, czy zapowiadane reorganizacje wpłyną na pogorszenie się sytuacji powiatu jako całości?

Likwidacja wymienionych instytucji to oczywiście kompetencje i odpowiedzialność Rządu PO-PSL. Powiat, gmina - my możemy tylko protestować. Ja mam wrażenie, że państwo odwraca się od ludzi w terenie, związa swoje struktury. Dla rządzących liczą się tylko duże aglomeracje. Jeżeli reorganizacje te będą związane z utratą miejsc pracy, to najbardziej stracą gminy, bo one mają wpływ do swoich budżetów z PIT (podatku od wynagrodzeń) ponad 37%. Poza tym, zubożeje cały powiat, będzie mniej pieniędzy na rynku, znowu ileś osób wyjedzie, będzie ileś dzieci mniej w szkołach, będzie potrzeba iluś mniej pracowników w szkole, w sklepie, w urzędzie i tak koło się zamyka.

Czytaliśmy w Panoramie Powiatu Janowskiego, co mogłoby pomóc w rozwiązaniu „węzła gordyjskiego”, jakim stały się szkoły. Przyjęte tam stanowisko o propozycji zmiany ustawy raczej pasowałoby klubowi parlamentarnemu, a nie Radnym Powiatu, prawdopodobnie nie wpłynie to na poprawę sytuacji. Diagnoza, postawiona przez Zarząd Powiatu, a poparta przez Radę Powiatu, jest trafna. To art. 30a Karty Nauczyciela

doprowadza do zwolnień w szkołach, bo idzie niź demograficzny, bo nowa podstawa programowa zmniejsza liczbę godzin w poszczególnych przedmiotach, a samorząd jest karany dopłatami z art. 30a za zatrudnianie nauczycieli w niepełnym wymiarze godzin. Poprzez swoje stanowisko wskazujemy właściwą drogę do rozwiązania problemu. To nauczyciele - przez związki zawodowe, muszą doprowadzić do likwidacji art. 30a. Wtedy każdy dyrektor szkoły będzie wołał (będzie mógł) zatrudnić 3 nauczycieli na 1/2 etatu zamiast jednego na 1,5 etatu. Jeżeli ten artykuł pozostanie (razem z mniejszą liczbą godzin), to będzie musiało ubywać nauczycieli w szkołach, bo samorzady otrzymują subwencję oświatową w zależności od liczby dzieci, a tych będzie coraz mniej (co roku do naszych szkół trafi o około 50 dzieci mniej, czyli o dwie klasy). Warto zauważyć, że z tytułu niżu demograficznego w całej Polsce - tylko w tym roku, pracę może stracić od 17 do 30 tys. nauczycieli.

Największy zakład pracy, Szpital w Janowie Lubelskim ostatnio ma dobrą passę i prasę. Nawet Ministerstwo Zdrowia zwracało się o zamieszczenie na naszych łamach informacji o dofinansowaniu unijnymi środkami Pogotowia Ratunkowego. Czy szpital ma szansę utrzymać się bez prywatyzacji zakładu?

Panie Redaktorze, pierwsza rzecz - należy oddzielić pieniądze inwestycyjne (często otrzymywane z różnego rodzaju dotacji), od pieniędzy na wydatki bieżące. Jeżeli chodzi o te pierwsze, to należy nasz szpital pochwalić, ponieważ w tamtym roku szpital realizował z powodzeniem dwa duże projekty związane z informatyzacją oraz rozbudową centralnej sterylizatorni i bloków operacyjnych. Druga rzecz to dochody i koszty bieżące, które w szpitalu wciąż się nie bilansują. Strata w 2010 r. - 2,4 mln zł, w 2011 r. - 1,7 mln zł. Mam nadzieję, że 2012 rok szpital zamknie z zyskiem. W przeciwnym wypadku, stratę będzie musiał pokryć powiat, a jeżeli tego nie zrobi (bo nie będzie miał na to środków finansowych), to - w myśl obowiązującego prawa, szpital zostanie sprywatyzowany.

Proszę powiedzieć nam, jakie środki unijne i krajowe także udało się pozyskać na drogi i modernizację jednostek organizacyjnych w ciągu obecnej kadencji. I jakie najważniejsze inwestycje rozpoczęto?

O inwestycjach w powiecie już mówiłem, a jeżeli chodzi o pozyskiwanie dotacji, to wiadomo, że jest coraz gorzej, ponieważ większość programów już się pokończyła, a nowe będą dopiero po 2014 roku, ale wciąż „walczymy”. W tym krótkim okresie powiat pozyskał ok. 4, 5 mln zł różnych dotacji, nie licząc dofinansowania z gmin na zadania wspólne na drogach powiatowych, za co chciałbym wszystkim Panom Wójtom i Burmistrzowi podziękować.

Dziękuję za wypowiedź.

Rozmawiał: Jan Machulak

W obronie sądów

W dniu 4 lipca br., przedstawiciele władz lokalnych Gminy i Powiatu Janowskiego, udali się do Warszawy, aby kontynuować - jak zapowiadali - walkę w obronie sądu w Janowie Lubelskim. W skład delegacji weszli: Jerzy Bielecki-Starosta Janowski, Czesław Krzysztoń-Zastępca Burmistrza Janowa Lubelskiego oraz przedstawiciele władzy sądowniczej z terenu janowskiego. W zaistniałej sytuacji, kiedy rząd nie baczny na manifestacje i strajki, przedstawiciele komitetu powołanego w obronie zagrożonych likwidacją sądów podejmują kolejne kroki.

27 czerwca bieżącego roku Marszałek Sejmu przyjął zawiadomienie o utworzeniu Komitetu Inicjatywy Ustawodawczej ustawy o okręgach sądowych sądów powszechnych oraz o zmianie ustawy Prawo o ustroju sądów powszechnych. Członkami Komitetu są przedstawiciele

Stowarzyszenia AMICI CURIAE, przedstawiciele samorządów oraz środowisk prawniczych, skupiających między innymi sędziów, adwokatów i notariuszy.

Impulsem do wystąpienia z inicjatywą ustawodawczą, był przygotowywany przez Ministra Sprawiedliwości, Jarosława Gowina, projekt rozporządzenia reorganizującego sądy powszechne poprzez likwidację małych sądów. Projekt ten we wstępnym kształcie przewidywał zniesienie 116, a obecnie po akcji manifestacyjnej 79 sądów rejonowych na terenie całego kraju, w tym Sądu Rejonowego w Janowie Lubelskim. W efekcie oznaczałoby to znaczne utrudnienie mieszkańcom małych miast i miejscowości dostępu do sądownictwa, wbrew konstytucyjnym gwarancjom prawa do sądu, niezależności i niezawisłości sądów.

W związku z zaistniałymi wydarzeniami Krajowa Rada



Sądownictwa złożyła wniosek do Trybunału Konstytucyjnego o zbadanie zgodności z Konstytucją projektowanej reformy sądów. Przygotowany został obywatelski projekt ustawy o okręgach sądowych sądów powszechnych oraz o zmianie ustawy Prawo o ustroju sądów powszechnych, który urzeczywistnia konstytucyjną zasadę regulowania ustroju sądów w drodze ustawy. Obywatelski projekt stanowi gwarancję wolności obywatelskich oraz niezależności i niezawisłości sądownictwa, które są fundamentalnymi zasadami demokracji, istotnymi z punktu widzenia każdego obywatela. W dniu 15 lipca br. rozpoczęła się akcja zbierania podpisów pod obywatelskim projektem ustawy.

Tekst: Anna Jaremek

Informacje Spółdzielcze

W dniu 22 czerwca 2012 r. odbyło się Walne Zgromadzenie członków Janowskiej Spółdzielni Mieszkaniowej w Janowie Lubelskim. W Zgromadzeniu wzięło udział 64 członków Spółdzielni z prawem głosu oraz osoby zaproszone.

Zebranie miało charakter sprawozdawczy - wyborczy. Obrady otworzył Przewodniczący Rady, Pan Bolesław Radzik, a następnie poprowadził je wybrany Przewodniczący Walnego Pan Eugeniusz Sokół. Członkowie dokonali uzupełniającego wyboru członka do Rady Nadzorczej JSM z Osiedla Jana Pawła II. Kandydat z tego osiedla Pan Waldemar Żehaluk otrzymał 60 głosów i został członkiem RN na okres do upływu kadencji obecnej urzędującej Rady Nadzorczej. Serdecznie gratulujemy i życzymy owocnej współpracy.

Realizując następne punkty porządku obrad, w kolejności sprawozdania organów Spółdzielni przedstawili: Przewodni-

czący Rady Nadzorczej JSM Pan Bolesław Radzik - sprawozdanie Rady Nadzorczej za rok 2011, Prezes Zarządu JSM Pan Jan Dzikowiec - sprawozdanie Zarządu z działalności Spółdzielni za rok 2011, Główny Księgowy JSM Pan Stanisław Moskal - sprawozdanie finansowe Spółdzielni za rok 2011 wraz z oceną z badania sprawozdania przez biegłego rewidenta Pana Józefa Furtaka, które potwierdziło stabilną sytuację finansową Janowskiej Spółdzielni Mieszkaniowej.

Po krótkiej dyskusji Walne Zgromadzenie zatwierdziło sprawozdanie Rady Nadzorczej, Zarządu i finansowe Spółdzielni większością głosów.

Walne Zgromadzenie Członków udzieliło również absolutorium urzędującym członkom Zarządu. Serdecznie gratulujemy i życzymy dalszej wytrwałości w realizacji nakreślonych celów i zadań Spółdzielczych przy współpracy z Radą Nadzorczą i członkami JSM.

W dalszej części Walne dokonało wyboru delegata na zjazd Regionalnego Związku Rewizyjnego SM w Lublinie w osobie Jana Dzikowca oraz zatwierdziło najwyższą sumę zobowiązań jaką Spółdzielnia może zaciągnąć do Walnego w 2013 r. zatwierdzającego rok obrotowy 2012, dostosowaną do potrzeb wynikających z wykazania przez Spółdzielnię wkładu własnego przy realizacji programu rewitalizacji zasobów Spółdzielczych z programu unijnego.

W ostatnim punkcie porządku obrad członkowie zgłosili a Walne przyjęło ich wnioski do realizacji przez Zarząd. Prezes Zarządu w imieniu swoim i członków podziękował zebranych za zaufanie i udzielone absolutorium a następnie Przewodniczący Zebrania z powodu wyczerpania porządku obrad zamknął Walne Zgromadzenie członków JSM. W tym miejscu wielkie podziękowania dla wybranego Przewodniczącego Zgromadzenia Pana Eugeniusza Sokola za sprawne przeprowadzenie Walnego.

Red.

Szpital na dobre i złe

Szpital w Janowie Lubelskim od kilku lat ma problemy finansowe z powodu „ustawy 203”. Pomimo trudności spełnia swoje zadania, lecz chorych nie tylko z terenu naszego powiatu ale również i z powiatów ościennych. Co pewien czas prasa i telewizja informują o kolejnych inwestycjach i zakupach sprzętu prowadzonych w szpitalu. W tym samym czasie krąży pogłoska o szykowanych zwolnieniach pracowników. Jak przedstawia się sytuacja w szpitalu zapytaliśmy dyrektora Zbigniewa Widomskiego.

Panie Dyrektorze, jakie inwestycje przeprowadzono w ostatnich czterech latach?

W ostatnich czterech latach Szpital poczynił znaczne inwestycje, przede wszystkim za sprawą pozyskanego dofinansowania ze środków UE i PFRON. Łączna wartość inwestycji w tym okresie wyniosła prawie 12, 7 mln zł, w tym ponad 9,7 mln zł. dofinansowania. Największym sukcesem okazało się wykonanie w 2011 r. modernizacji pomieszczeń oraz zakupu sprzętu dla Bloku Operacyjnego, Centralnej Sterylizacji i Oddziału Intensywnej Terapii i Anestezjologii. Całość inwestycji wyniosła 5 734 899 zł. i wpłynęła na znaczną poprawę bezpieczeństwa i jakości świadczonych usług przede wszystkim pacjentów oddziałów zabiegowych. Równie ważnym wydaje się zakup sprzętu zabiegowego, anestezjologicznego i diagnostycznego dla Szpitalnego Oddziału Ratunkowego w ramach projektu POIS, zrealizowanego w 2011 r. na kwotę 1 464 622 zł. Mimo, że kwota tej inwestycji nie jest największa, ale jest jedną z ważniejszych przedsięwzięć, bo to właśnie na SOR pacjent ma pierwszy kontakt ze Szpitalem, tu udziela się pierwszej pomocy i dokonuje się pierwszej diagnostyki, od czego w dużej mierze zależy trafność przyszłego leczenia i szybkiego dościsła do zdrowia pacjenta. Jeśli mowa już o diagnostyce, to pragnę nadmienić o realizacji dwóch znaczących projektów w zakresie diagnostyki obrazowej i endoskopowej. Pierwszy to zrealizowany w 2009 r. projekt „Instalacja cyfrowego systemu radiologii cyfrowej w pracowni RTG” w ramach WFOŚiGW opiewający na kwotę 559 452 zł. Zakup systemu radiologii cyfrowej zastąpił wywoływanie zdjęć na kliszach rtg, archiwizację i utylizację, co znacznie poprawiło jakość badań oraz wpłynęło na ochronę środowiska poprzez wyeliminowanie szkodliwych odpadów. Druga inwestycja z zakresu diagnostyki to zrealizowany w latach 2010-2011 projekt pt. „Podniesienie jakości badań i dostępności do danych medycznych poprzez zakup specjalistycznego sprzętu medycznego zintegrowanego z systemem informatycznym w SP ZZOZ w Janowie Lubelskim”. Projekt ten opiewał na kwotę 4 669 328 zł. i obejmował zakup tomografu komputerowego, aparatu rtg, aparatu USG, zestawu endoskopowego, a także sprzętu komputerowego wraz z wdrożeniem systemu informatycznego w części białej i części szarej Szpitala. Jest to bardzo ważna inwestycja przede wszystkim dla pacjenta, który nie musi udawać się, do odległych niejednokrotnie o kilkadziesiąt kilometrów zakładów, w celu wykonania specjalistycznych badań, gdzie kolejki oczekujących wynoszą nawet do kilku miesięcy. SP ZZOZ w Janowie Lubelskim posiada umowę z NFZ na badania z zakresu

tomografii komputerowej i badań endoskopowych, w ramach której można bezpłatnie wykonać niniejsze badania.

Wszystkie wymienione powyżej inwestycje mają niezmiernie znaczenie dla Szpitala. Należy powiedzieć, że obok spełnienia wymogów przepisów prawa, podniesiono również standard świadczonych usług, a także zwiększono dostępność do niektórych wyspospecjalistycznych świadczeń dla mieszkańców naszego powiatu, przy czym inwestycje te nie naruszyły zbyt finansów Szpitala, gdyż pochodziły głównie ze środków unijnych.

Na uwagę zasługuje również zrealizowany w 2008 roku projekt w ramach dofinansowania PFRON na zakup sprzętu rehabilitacyjnego dla Działu Fizjoterapii i Oddziału Rehabilitacji na kwotę 35 022 zł (zakupiono 28 szt. sprzętu do rehabilitacji). Natomiast w 2009 roku zakupiono drugą windę oraz wyremontowano ciąg komunikacyjny łączący Dział Fizjoterapii z windą. Dostosowano również korytarze dla osób niepełnosprawnych. Wszystko to zrealizowano ze środków pozyskanych z PFRON i ze Starostwa Powiatowego.

Parkingi obok szpitala, mówiąc ogólnie, mają sporo do życzenia. Czy to prawda, że poszczególne gminy mają sfinansować remont?

Oczywistym jest, że parkingi obok szpitala należałoby poprawić, ale wszystkiego przy braku środków finansowych zrobić się nie da. Jeżeli po oddaniu do użytku w 1982 r. szpitala praktycznie do 2003 r. nie robiono nic, to proszę sobie uzmysłowić, jak wielkie były i są jeszcze zaległości.

My, jako Dyrekcja, w pierwszej kolejności staraliśmy się zrobić wszystko to, co bezpośrednio związane jest z pacjentem. Wspólnie ze Starostwem zwrócimy się oficjalnie do Gmin o pomoc i wsparcie w tej kwestii.

Czy obecna sytuacja finansowa jest na tyle zadowalająca, że nie grozi szpitalowi prywatyzacja?

Sytuacja finansowa naszego Szpitala, jak również wielu innych szpitali, nawet sąsiednich, jeszcze długo przy takim systemie finansowania usług będzie niezadowalająca. Miejmy jednak nadzieję, że w najbliższym czasie wiele zmieni się w naszej polityce zdrowotnej. Powyższe stwierdzenie wynika z wypowiedzi Ministra Zdrowia Bartosza Arłukowicza (Służba Zdrowia lipiec-sierpień 2012 r.), który mówi, że konieczne są zmiany w systemie finansowania świadczeń. Pan Minister jednocześnie stwierdza, że chce doprowadzić do obiektywnej wyceny procedur oraz wzmocnienia szpitali (placówek) świadczących kompleksowo usługi medyczne, a więc wyeliminowanie tego, co dzieje się obecnie. Są bowiem takie placówki, które wybierają najbardziej „atrakcyjnych finansowo pacjentów”, a tych z powikłaniami kierują do publicznych szpitali. Chciałbym dodać, że gdyby Szpital otrzymał zapłatę za to wszystko, co wykonał, to jego wynik byłby na tyle wysoki, że pracownicy otrzymaliby nagrody pieniężne. I moim marzeniem byłoby doczekać tych czasów. Jeżeli chodzi o plotki, to nie chciałbym się na ten temat wypowiadać.

Krąży pogłoski o restrukturyzacji i ewentualnych zwolnieniach grupowych. Jak ma się sytuacja na dziś?

Jeżeli chodzi o procesy oszczędnościowe i restrukturyzacyjne, to jest to realizowane w sposób ciągły. Dla nas liczy się każda złotówka i przykładowo, wynajmując pomieszczenie, staramy się uzyskiwać jak najwyższą stawkę, nawet w wysokości kilkudziesięciu złotych za 1 m². Mimo wszystko tych pieniędzy jest ciągle za mało. Dotychczas nie było zwolnień grupowych i nie chcielibyśmy tego robić, bo zdaję sobie sprawę, że najgorszym dla człowieka jest pozbawienie go pracy. Jeżeli jednak sytuacja będzie tego wymagać, to rozważymy inne sposoby zmniejszenia kosztów jak chociażby urlopy bezpłatne, które byłyby mniej dotkliwe dla pracownika niż całkowite zwolnienie z pracy.

Związki zawodowe oczekują na podwyżki płac dla personelu średniego, powołując się na zwiększony kontrakt na usługi medyczne dla całego szpitala.

Całkowicie zgadzam się ze związkami zawodowymi, że płace personelu średniego są zbyt niskie. Nie ukrywam, że największym moim marzeniem i satysfakcją byłoby doprowadzić do ich wzrostu. Z zapowiedzi LOW NFZ wynika, że w przyszłym roku środków finansowych na lecznictwo szpitalne oraz ambulatoryjne będzie więcej. Ponadto zamierzamy rozszerzyć zakres świadczonych usług, co pozwoli na pozyskanie większej ilości środków finansowych, a te, wspólnie ze związkami zawodowymi, w racjonalny sposób wykorzystalibyśmy.

Czy są oddziały do których utrzymania trzeba dopłacać kosztem innych oddziałów?

Naturalnie, jak w większości szpitali, są oddziały, które nie przynoszą zysków. Dzieje się tak przede wszystkim za przyczyną zbyt niskich kontraktów, jakie Narodowy Fundusz Zdrowia zawarł ze Szpitalem w odniesieniu do potrzeb, występujących na terenie naszego powiatu i powiatów ościennych, których mieszkańcy coraz częściej korzystają z naszych usług. Skutkuje to świadczeniem usług przekraczających limity zawartych z NFZ umów, co generuje dodatkowe koszty. Wykonane ponadlimity stanowią podstawę do negocjowania wyższych kontraktów. Ponadto cena za 1 punkt świadczonych usług wzrosła tylko o 1 zł, tj. o niespełna 2%, gdzie znacznie wzrosły koszty utrzymania zakładu. Wzrost cen leków i odczynników, żywności, paliwa, energii elektrycznej, obowiązek dodatkowych ubezpieczeń nałożony na zakłady opieki zdrowotnej przez ustawę o działalności leczniczej, wzrost o 2% składki na ubezpieczenie rentowe po stronie pracodawcy, wszystko to znacznie utrudnia działalność zakładu. Ponadto Szpital należy rozpatrywać jako całość. To, że jedna komórka przynosi stratę, to nie znaczy, że jest niepotrzebna. Największą stratę dla Szpitala przynosi Oddział Anestezjologii i Intensywnej Terapii, jednak jego istnienie jest warunkiem zawarcia umowy na wszystkie oddziały zabiegowe, tj. oddział urazowo – ortopedyczny, oddział chirurgii ogólnej i oddział ginekologiczno – położniczy. Podobnie jest z większością pracowni diagnostycznych, blokiem operacyjnym czy centralną sterylizacją, które są niezbędne do prawidłowego funkcjonowania oddziałów i poradni i zawarcia umowy z NFZ, a Szpital nie dostaje funduszy na ich utrzymanie.

Dziękuję za wypowiedź i życzę wytrwałości w kierowaniu jednostką w kolejnych latach.

Jan Machulak

„Poszukiwacz skarbów” czy „detektorysta”

Wywiad z p. Jerzym Tycem

W naszym kraju działa grupa amatorskich poszukiwaczy monet i militariów. W Polsce jest ich od kilkunastu do kilkudziesięciu tysięcy, co obrazuje ich potencjał poszukiwawczy. W każdy pogodny dzień niczym „saperzy” cierpliwie penetrują wszelkie dostępne tereny, wsłuchując się w sygnał, który zwiastuje obecność metalu pod powierzchnią ziemi. Największa w Polsce grupa poszukiwaczy skarbów to „militaryści”, którzy szukają wyposażenia wojskowego (odznaczeń, broni, części umundurowania) i „monetaryści”, którzy szukają głównie monet. Ci ludzie traktują poszukiwania jako hobby. Druga grupa to zawodowcy, którzy doskonale wiedzą, czego szukają i gdzie tego szukać. Działają dyskretnie, w małych hermetycznych grupach. Do grona „poszukiwaczy skarbów” dołączył również mój rozmówca p. Jerzy Tyc, który odpowie na pytania dotyczące swojej działalności.

Andrzej Czerwonka: Panie Jerzy, z którym określeniem utożsamia się Pan bardziej - „poszukiwacz skarbów” czy „detektorysta”?

Jerzy Tyc: Bardziej „poszukiwacz skarbów”, to stwierdzenie zawsze kojarzyło się ludziom z wielką przygodą a ja tak właśnie traktuję poszukiwania z użyciem detektora.

AC: Od kiedy zajmuje się Pan tą działalnością i czy pracuje Pan sam?

JT: Poszukiwaniami zajmuję się od 7 lat. Na początku było to hobby, w tej chwili przerodziło się to w pasję, bez której trudno wytrzymać, swoistego rodzaju „narkotyk”. Poszukiwania prowadzę sam, nie zabieram nikogo i do nikogo się nie dołączam.

AC: W jakich regionach naszego kraju prowadzi Pan poszukiwania?

JT: Praktycznie na terenie całej Polski, od Świnoujścia po

Zakopane czy od Świdnicy po Zamość.

AC: Co udaje się znaleźć?

JT: Znaleźć można naprawdę bardzo dużo, od przedmiotów użytku codziennego – guziki, spinki do włosów, biżuterię, przez monety, medale, odznaczenia, po przedmioty militarne. Tych skarbów spokojnie wystarczy na kilka pokoleń.

AC: Jakie jest Pańskie najcenniejsze znalezisko?

JT: Toporek z epoki brązu. Jego wiek biegli ocenili na 3000 lat. Został znaleziony koło Ziębic na Dolnym Śląsku. W związku z tym znaleziskiem otrzymałem gratyfikację pieniężną i dyplom uznania od Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego. Mniej cenne znaleziska trafiły do muzeów różnych miejscowości, mieszczących się w regionach mojej poszukiwawczej pracy.

AC: Poszukiwania są legalne i nielegalne zarazem. Można kopać w terenie, ale najpierw trzeba iść po zgodę do wojewódzkiego konserwatora zabytków i właściciela terenu, przedstawić cel i miejsce kopania, ustalić, co się stanie ze znalezionymi przedmiotami. Nikt nie ma czasu ani ochoty na załatwianie tylu formalności. Pozostają więc „bezprawne” wypadki w ciekawe miejsca. Czy miał Pan styczność z taką formą łamania czy „naginania” prawa?

JT: Jak już wspominałem, poszukiwanie skarbów to dla mnie przygoda i pasja ale pod warunkiem przestrzegania prawa. Jak jest ono interpretowane to już zależy od indywidualnego podejścia „poszukiwacza skarbów”. Obecnie obowiązują nas, poszukiwaczy dwie Ustawy: o ochronie zabytków i broni i amunicji. Przestrzeganie tych Ustaw pozwala w Polsce legalnie i spokojnie prowadzić poszukiwania.

AC: Jak w takim razie układa się współpraca z archeologami?

JT: Przy kilku instytucjach w Polsce (m.in. przy warszawskim



muzeum archeologicznym) powstały już grupy poszukiwaczy amatorów współpracujących z naukowcami przy badaniach. Na razie jednak archeolodzy wypowiadają się o nich ostrożnie. Są również tacy „poszukiwacze” którzy bezceremonialnie i bezrefleksyjnie, choć nie beznamytnie rozkopują przypowierzchniowe warstwy ziemi. Chęć zdobycia atrakcyjnych przedmiotów jest u nich silniejsza od etycznego wymogu współpracy w ochronie tego, co jeszcze ukryte.

AC: Na koniec naszej rozmowy, czy poprzestanie Pan na przeszukiwaniu terenów Polski czy też interesuje Pana zagranicą?

JT: Chciałbym wyruszyć na wschód Europy – Rosja, Ukraina, Białoruś. To miejsca wielu konfliktów, walk i bitew. Tam jest inaczej skonstruowane prawo w tym względzie. Po prostu poszukiwania poza miejscami zakazanymi archeologicznie nikogo nie interesują.

AC: Dziękuję za rozmowę.

Zdawali egzaminy i pisali sprawdziany

Szkoły podstawowe. Dnia 3 kwietnia 2012 roku uczniowie w całym kraju po raz jedenasty przystąpili do sprawdzianu po szóstej klasie szkoły podstawowej. Podstawą prawną przeprowadzenia sprawdzianu jest Rozporządzenie Ministra Edukacji Narodowej z 30 kwietnia 2007 r. w sprawie warunków i sposobu oceniania, klasyfikowania i promowania uczniów i słuchaczy oraz przeprowadzania sprawdzianów i egzaminów w szkołach publicznych (Dz.U. nr 83, poz. 562, z późn. zm.). Celem sprawdzianu było zbadanie, w jakim stopniu uczniowie kończący szóstą klasę szkoły podstawowej opanowali umiejętności opisane w standardach wymagań egzaminacyjnych. Podczas sprawdzianu badano umiejętności: czytania, pisania, rozumowania, korzystania z informacji, wykorzystywania wiedzy w praktyce. W gminie Janów Lubelski do sprawdzianu przystąpili uczniowie szóstych klas szkół podstawowych z Momot Górnych, Janowa Lubelskiego, Białej i Łążka Ordynackiego. Statystyczny uczeń klasy szóstej rozwiązujący arkusz standardowy mógł uzyskać na sprawdzianie maksymalnie 40 pkt. Zespół Szkół – Publiczna Szkoła Podstawowa im. Tadeusza Kościuszki w Białej – 19,95 pkt. Publiczna Szkoła Podstawowa Momoty Górne – 24,58 pkt. Publiczna Szkoła Podstawowa z Oddziałami Integracyjnymi im. Jana Zamoyskiego w Janowie Lubelskim – 23,45 pkt. Niepubliczna Szkoła Podstawowa w Łążku Ordynackim – 20,2 pkt. Ogółem szkoły podstawowe w woj. lubelskim – 22,8 pkt., w powiecie janowskim – 21,3 pkt., w gminie Janów Lubelski – 22,9 pkt.

Gimnazja. Tegoroczny egzamin gimnazjalny przeprowadzony

był na nowych zasadach. W części humanistycznej gimnazjaliści rozwiązywali odrębne zestawy zadań z języka polskiego oraz historii i wiedzy o społeczeństwie, a w części matematyczno-przyrodniczej – odrębne zestawy zadań z matematyki oraz przedmiotów przyrodniczych: biologii, chemii, fizyki i geografii. W trzeciej części egzaminu uczniowie rozwiązywali zestaw zadań z języka obcego nowożytnego albo tylko na poziomie podstawowym albo na poziomie podstawowym i rozszerzonym. Nowa forma egzaminu dała gimnazjalistom lepszą okazję wykazania się zdobytymi wiadomościami i umiejętnościami, co pomoże im dokładniej poznać swoje mocne i słabe strony i lepiej wybrać dalszą ścieżkę kształcenia. Do egzaminu przystąpiło pod koniec kwietnia ponad 403 tys. uczniów ostatnich klas gimnazjów w całym kraju. Wyniki są niezwykle ważne podczas rekrutacji do szkół ponadgimnazjalnych - im więcej punktów udało się zdobyć z egzaminu, tym większe szanse na dostanie się np. do bardzo dobrego liceum. Do egzaminu gimnazjalnego w gminie Janów Lubelski przystąpili gimnazjaliści z Publicznego Gimnazjum im. Jana Pawła II w Janowie Lubelskim oraz z Publicznego Gimnazjum w Białej. Publiczne Gimnazjum im. Jana Pawła II w Janowie Lubelskim, zdających 201 uczniów, wynik z egzaminów z języka polskiego 70,1%; z historii 62,8%; z matematyki 46,7%; z przedmiotów przyrodniczych 51,2%. Zespół Szkół – Publiczne Gimnazjum w Białej, zdających 22 uczniów: wynik z egzaminów z języka polskiego 58,7%; z historii 52,9%; z matematyki 41,2%; z przedmiotów przyrodniczych 39,7%.

Szkoły średnie. Do egzaminu maturalnego w maju 2012

roku przystąpiło 342 531 osób ubiegających się o świadectwo dojrzałości. Tegoroczni absolwenci – 330 018 osób – stanowili 96% wszystkich zdających. Pozostali to absolwenci z lat ubiegłych (12 513 osób). Do egzaminu w maju przystąpili również absolwenci, którzy uzyskali świadectwo dojrzałości we wcześniejszych latach w celu podwyższenia wyniku egzaminacyjnego albo uzyskania wyniku z nowego przedmiotu. Pełne wyniki tegorocznych egzaminów maturalnych, uwzględniając również wyniki zdających w czerwcu i w sierpniu br., będą udostępnione 17 września 2012 r. W powiecie janowskim odsetek sukcesów zdających maturę przedstawia się następująco: Liceum Ogólnokształcące w Janowie Lubelskim: zdających – 246 osób, odsetek sukcesów – 94%, Liceum Profilowane w Janowie Lubelskim: 21 osób, 67%, Technikum Mechaniczne w Janowie Lubelskim: 28 osób, 18%, Technikum Przemysłu Drzewnego w Janowie Lubelskim: 10 osób, 10%, Technikum Handlowe w Janowie Lubelskim: 12 osób, 17%, Technikum Ekonomiczne w Janowie Lubelskim: 21 osób, 57%, Liceum Ogólnokształcące im. Wincentego Witosa w Janowie Lubelskim: 56 osób, 52%, Technikum Zawodowe im. Wincentego Witosa w Janowie Lubelskim: 23 osoby, 22%, Liceum Ogólnokształcące w Zespole Szkół w Modliborzycach: 25 osób, 44%, Dwuletnie Zaoczne Uzupełniające Liceum Ogólnokształcące Stowarzyszenia „Szansa” w Modliborzycach: 7 osób, 14%, Technikum w Potoczku: 19 osób, 5%, Technikum Uzupełniające w Potoczku: 2 osoby, 0%. Ogółem zdawalność: w woj. lubelskim – 80%, w powiecie janowskim – 67%.

Red.

UCZNIOWIE ZE „ZŁOTEJ KSIĘGI”

Tradycją Publicznego Gimnazjum im. Jana Pawła II jest prowadzenie Złotej Księgi, do której wpisywani są najlepsi uczniowie, osiągający wyjątkowe sukcesy w ciągu trzech lat nauki.



W tym roku szkolnym w Złotej Księdze z tytułem Primus Inter Pares umieszczeni zostali Dominika Galus i Piotr Golec, uczniowie klasy IIIh. DOMINIKA GAŁUS – dwukrotna finalistka i laureatka Wojewódzkiego Konkursu Krasomówczego organizowanego przez Lubelskiego Kuratora Oświaty.

Finalistka XIII Edycji Międzygimnazjalnego Ogólnopolskiego Konkursu Literackiego - Janusz Korczak, pod patronatem Kuratora Oświaty w Lublinie

Laureatka II miejsca w Wojewódzkim Konkursie „Poznajemy Francję” organizowanym przez Alliance Française przy Uniwersytecie Marii Curie-Skłodowskiej

Doskonałe wyniki w nauce, sukcesy w konkursach, wysoka kultura osobista, talenty literackie i muzyczne - te właśnie cechy wyróżniają Dominikę i sprawiają, że jest wyjątkową uczennicą, z której jesteśmy bardzo dumni. W każdym roku szkolnym Dominika uzyskiwała średnią ocen powyżej 5,0 i była jedną z najlepszych uczennic, a na koniec gimnazjum jej średnia ocen wynosiła 5,87. Jej talent muzyczny i literacki odkryli nauczyciele już w pierwszej klasie, czego dowodem jest I miejsce w konkursie o życiu i działalności Jana Pawła II – „Jan Paweł II – nasz Patron”) oraz I miejsce w konkursie

plastycznym „To jest właśnie moja szkoła”. Dominika pięknie recytuje poezję, systematycznie bierze udział w konkursach recytatorskich – m.in. reprezentowała szkołę w Turnieju Wojewódzkim „15 Jesienny Konkurs Recytatorski w Lublinie. Sama pisze wiersze i opowiadania. W czerwcu zdobyła wyróżnienie w Międzynarodowym Konkursie Literackiej Twórczości Dzieci i Młodzieży. Zachwyca również swoim talentem muzycznym – zajęła II miejsce w „XII Przeglądzie Pieśni Patriotycznej i Religijnej” z okazji obchodów rocznicy odzyskania przez Polskę niepodległości, uczestniczyła w I Wojewódzkim Konkursie Artystycznym „SIÓDMY TALENT”, występowała w uroczystościach i apelach szkolnych, konkursach poezji śpiewanej i przeglądach wokalnych. Brała również udział w wielu szkolnych przedstawieniach teatralnych prezentowanych mieszkańcom Janowa Lubelskiego – np. „Gwiazdo świeć, kołędo leć” i baśni muzycznej „Kopciuszek”. Jako uczennica gimnazjum noszącego imię Jana Pawła II reprezentowała szkołę w wielu prestiżowych uroczystościach - zdobyła Nagrodę Publiczności za najlepszy spektakl II Ogólnopolskiego Przeglądu Form Teatralnych Inspirowanych Myślą Jana Pawła II, wyróżnienie w Międzyszkolnym Konkursie Literackim „Świętym być...” organizowanym przez Centrum Edukacji Papieskiej – Janów Lubelski, zajęła I miejsce w konkursie o życiu i działalności Jana Pawła II – „Jan Paweł II – nasz Patron”. W II semestrze trzeciej klasy zdobyła II miejsce w Wojewódzkim Konkursie Historycznym „Lubelszczyzna pełna tajemnic”, I miejsce w Powiatowym Przeglądzie Kołęd i Pastoralek oraz III miejsce w Diecezjalnym Przeglądzie Pieśni Patriotycznej i Religijnej. Dominika znajduje również czas na działalność społeczną – od pierwszej klasy bardzo aktywnie działa w Szkolnym Kole Wolontariatu – zdobyła I miejsce w powiatowym konkursie plastycznym „Wolontariat – pomagamy, bo lubimy” organizowanym przez Ośrodek Pomocy Społecznej w Janowie Lubelskim, razem z niepełnosprawnym kolegą śpiewała na V Gali Wolontariatu. Dominika wyróżnia się wyjątkowymi cechami charakteru – zawsze uśmiechnięta, życzliwa, pogodna, pełna pasji. Jest ceniona przez nauczycieli i lubiana w gronie rówieśników.

Piotr Golec – laureat Wojewódzkiego Konkursu Matematycznego organizowanego przez Kuratora Oświaty w Lublinie. Tegoroczny Finalista Wojewódzkiego Konkursu Fizycznego organizowanego przez Kuratora Oświaty w Lublinie. Finalista Okręgowego Konkursu Krasomówczego w roku szkolnym 2010/11. Finalista Okręgowego Konkursu Matematycznego w roku szkolnym 2010/11. Finalista Okręgowego Konkursu Geograficznego w roku szkolnym 2010/11. Piotr to wybitny talent matematyczny, pasjonat tego przedmiotu. Rozwiązywanie skomplikowanych zadań jest dla niego prawdziwą przyjemnością. Jest przy tym bardzo skromny, pracowity, odpowiedzialny, zawsze uśmiechnięty, bardzo kulturalny wobec pracowników szkoły i koleżeńki dla rówieśników. Można na nim polegać w każdej sytuacji. Talent matematyczny Piotra został zauważony już w klasie pierwszej, gdy w roku szkolnym 2009/10 zdobył wyróżnienie dla Finalisty Ogólnopolskiego

Konkursu Matematycznego „WEKTOR” w ramach Ogólnopolskiej Stypendii Matematycznej organizowanej przez Firmę Edukacyjną „ORZEŁ”. Osiągnięcie to powtórzył w roku szkolnym 2010/11. Piotr brał udział także w wielu konkursach matematycznych o zasięgu międzywojewódzkim i ogólnopolskim, w których należało wykazać się wiedzą i umiejętnościami wykraczającymi ponad poziom gimnazjum. Jako uczeń klasy drugiej uzyskał tytuł Finalisty Etapu Rejonowego XI Podkarpackiego Konkursu Matematycznego im. Franciszka Lei organizowanego dla uczniów szkół ponadgimnazjalnych przez Oddział Podkarpacki Stowarzyszenia Nauczycieli oraz Podkarpackie Centrum Edukacji Nauczycieli. W następnym roku szkolnym uzyskał tytuł Finalisty Etapu Wojewódzkiego XII edycji tego konkursu. Ogromnym sukcesem Piotra było zdobycie tytułu Laureata Centralnego Etapu Ogólnopolskiego Konkursu Matematycznego „Meridian Mathematic Competition 2012” organizowanego przez Meridian International Schools pod patronatem Ministra Edukacji Narodowej. W konkursie wzięło udział 5128 uczniów z całego kraju. Piotr znalazł się wśród dziesięciu najlepszych w kategorii szkół gimnazjalnych. W roku szkolnym 2011/12 został Laureatem trzeciego miejsca Ogólnopolskiego Konkursu Matematycznego „PINGWIN” organizowanego przez Firmę Edukacyjną EDI. Tego samego roku otrzymał również wyróżnienie w Międzynarodowym Konkursie „KANGUR MATEMATYCZNY”. Spektakularnym sukcesem Piotra było zdobycie tytułu Laureata w Międzynarodowym „V Konkursie Informatycznym Bobra” z zakresu informatyki i technologii informacyjnej organizowanym przez Uniwersytet im. Mikołaja Kopernika w Toruniu. Uzyskał on trzeci wynik w Polsce w kategorii gimnazjum. W roku szkolnym 2010/11 przysły sukcesy z fizyki. Piotr zdobył trzecie miejsce w Polsko – Ukraińskim Konkursie Fizycznym „LWIATKO”, a w roku następnym wywalczył drugie miejsce w kolejnej edycji tego konkursu. Piotr twierdzi, że najlepiej rozwiązuje mu się trudne zadania przy dobrej muzyce, od heavy metalu do muzyki poważnej. Oprócz czasu poświęconego pasji matematycznej Piotr udziela się także w życiu szkoły. Brał udział w przedstawieniu „Gwiazdo świeć, kołędo leć” oraz „Kopciuszek” prezentowanym mieszkańcom Janowa Lubelskiego. Służy pomocą przy obsłudze sprzętu nagłaśniającego podczas szkolnych uroczystości, wykonuje napisy na okolicznościowe gazetki i dekoracje szkolne. Piotr działa również jako wolontariusz, biorąc udział w imprezach organizowanych dla dzieci niepełnosprawnych. Piotr ma również czas na sport. Jest prawdziwym pasjonatem koszykówki, lubi oglądać mecze NBA, sam uprawia tę dyscyplinę. W bieżącym roku szkolnym wraz z drużyną zajął pierwsze miejsce w Powiatowych Zawodach Piłki Koszykowej. Inną pasją Piotra jest pieczenie ciast. Robi to znakomicie, o czym można się przekonać na imprezach klasowych. Wypieki Piotra są naprawdę pyszne i błyskawicznie znikają ze stołu. Gratulujemy „złotym uczniom” wielu pasji i życzymy dalszych sukcesów!!!

Anna Targońska

Zoom Natury - Dni Janowa z Radiem Lublin

Zoom Natury - Dni Janowa z Radiem Lublin to medialne wydarzenie na stałe goszczące w repertuarze imprez organizowanych przez Urząd Miejski w Janowie Lubelskim i Janowski Ośrodek Kultury. Tegoroczna impreza miała charakter bardzo spontaniczny i żywiłowy. Już od godziny 13-tej na scenie pojawiły się dzieci z janowskich przedszkoli prezentujące wspaniale przygotowane stroje, układy taneczne i wokalne. W trakcie przerw między występami przeprowadzono konkursy związane z akcją informacyjno-edukacyjną Komisji Europejskiej w Polsce - „EuroQuiz 2012”. Jak zwykle duże zainteresowanie zgromadzonej publiczności wzbudziły Mistrzostwa Świata w Jedzeniu Pierogów Ruskich. Zwycięzcą został, podobnie jak w roku ubiegłym, Lucjan Zarębski (zjedzone 67 pierogów w 15 minut!). Przyznano również, wzorem lat ubiegłych, Antki Roku



2011 – wśród wyróżnionych znaleźli się, w kategoriach: Promotor Roku - Zespół Śpiewaczo-Obrzędowy „JANOWIACY”, Człowiek Roku - Andrzej Łukasik, Talent Roku: Wioleta Flis – uczennica Publicznego Gimnazjum w Janowie Lubelskim, Krzysztof Łukasz - uczeń klasy

piątej Publicznej Szkoły Podstawowej z Oddziałami Integracyjnymi w Janowie Lubelskim, Karol Lenart - uczeń trzeciej klasy Publicznej Szkoły Podstawowej z Oddziałami Integracyjnymi w Janowie Lubelskim, Wolontariusz Roku 2011: Anna Szmidt, Paweł Wiśniewski, Maria

Jeremiejew, Joanna Kulpa, Joanna Lenart. Super Antka Roku 2011 otrzymał zespół Jarzębina z Kocudzy. Statuetki wręczyli: Burmistrz Janowa Lubelskiego Krzysztof Kołtyś oraz goszcząca w naszym mieście Przewodnicząca Rady chorwackiego miasta Lovran (miasto partnerskie Janowa Lubelskiego), Durđica Tancabel której towarzyszyli Robert Popeskić-Przewodniczący Współpracy Zagranicznej i Ewa Grabowska - Menedżer chorwacki, reżyser.

Na scenie pojawiły się także zespoły działające przy JOK-u - Dziadek i Confitura. W tym roku na naszej imprezie gościliśmy również zespół Oddział Zamknięty. Uraczył on janowską publiczność niesamowitym, widowiskowym występem. Przy muzyce tej bawili się zarówno starsi jak i młodszy fani zespołu. Tegoroczne Dni Janowa zakończył pokaz sztucznych ogni. Zapraszamy za rok! A. C.

Już po raz drugi odbył się festiwal „Na rozstajnych drogach”

Niewiele jest imprez, które mogą równać się swoim klimatem z tą, która już drugi raz odbywa się w Ostoi Konika Biłgorajskiego



w Szklarni pod Janowem Lubelskim, a w tym roku – rozciągnęła się na kilka innych miejsc. Festiwalowe wydarzenia odbywały

się w przestrzeni miejsko-wiejskiej, w kilku niezwykle miejscowościach m.in. Janów Lubelski, Szklarnia, Momoty Górne. Tutaj, na Festiwal Muzyki Tradycyjnej „Na rozstajnych drogach”, czyli pięciodniowe wydarzenie edukacyjno-artystyczne, przybywają ludzie szukający z jednej strony warunków do niezwykłego wyciszenia się i wypoczynku w bezpośrednim kontakcie z naturą, a z drugiej – pragnący skorzystać z możliwości poznawania i kultywowania zanikających tradycji muzycznych.

Festiwal ponadto jest pomysłem, atrakcyjną formą promocji dziedzictwa kulturowego i przyrodniczego Ziemi Janowskiej. Festiwal bazuje i rozwija dotychczasowe doświadczenia i działania Szkoły Suki Biłgorajskiej z Janowa Lubelskiego, która od 2007 roku jako oddolna, nieformalna inicjatywa działa na rzecz zachowania i kontynuacji muzyki tradycyjnej in crudo. Pierwsza edycja festiwalu odbyła się rok temu. Wcześniej spotkania miały charakter nieformalny.

Duszą toczących się w Szklarni wydarzeń jest rokrocznie Zbigniew Butryn, którego bezdyskusyjnie można nazwać piewą wszystkiego, co wiąże się z niezwykłym instrumentem – suką biłgorajską. Posiadał pan Zbigniew tajemnice, którymi chętnie dzieli się ze słuchaczami. Nie tylko potrafi



godzinami opowiadać niezwykle historie związane z suką, ale też zdradza słuchaczom tajemnice związane z wykonywaniem kolejnych instrumentów z różnych gatunków drewna, gra na nich, niezwykłym zespołeniem, jakie podczas gry na suce występuje pomiędzy instrumentem, muzykiem, jego otoczeniem, a nawet sprzętami otaczającymi go w czasie gry.

W programie Festiwalu, poza warsztatami muzyki tradycyjnej w systemie „mistrz-

uczeń”, znalazły się także starodawne gry i zabawy dla dzieci, a nawet teatr pod strzechą i projekcje filmów oraz degustacje regionalnego jada. W przestrzeni wsi ulokowana została wystawa fotograficzna, a w sąsiednich miejscowościach odbywały się koncerty i zabawy taneczne z udziałem najwybitniejszych wiejskich śpiewaków, muzykantów oraz zespołów i artystów inspirowanych się tradycją rozstajnych dróg. Red.

RATUNEK DLA RATOWNICTWA - NOWE OBLCIE ODDZIAŁU RATUNKOWEGO SZPITALA W JANOWIE LUBELSKIM

Z Programu Infrastruktura i Środowisko szpital doposażył oddział ratunkowy w nowoczesną aparaturę medyczną. Dzięki projektowi pacjenci mogą liczyć na opiekę medyczną na najwyższym poziomie. Całkowita wartość inwestycji to blisko 1,5 mln PLN.

Szpital w Janowie Lubelskim jest placówką wieloprofilową, dlatego też pełni w regionie kluczową funkcję w zapewnieniu dostępu do świadczeń medycznych. Wśród 11 oddziałów znajduje się również ten, który ratuje zdrowie i życie osób w stanach nagłego zagrożenia. Aby było to jednak w pełni możliwe, niezbędna jest m.in. nowoczesna aparatura medyczna. Tymczasem, do niedawna w szpitalnym oddziale ratunkowym znaczna część sprzętu była przestarzała i wymagała natychmiastowej wymiany. Doposażenie było także niezbędne, aby dostosować oddział do wymagań prawnych.



Szpital nie był w stanie sfinansować takiej inwestycji z własnych środków. Dla samorządu, taki wydatek stanowił również poważny problem. W sukurs przyszły środki z Unii Europejskiej. Szpital złożył odpowiedni wniosek aplikacyjny. Przeszedł on pomyślnie ocenę formalną i merytoryczną, a następnie podpisana została umowa o dofinansowanie. W rezultacie do szpitala trafiło m. in. 87

sztuk sprzętu i wyposażenia, w tym stoły, lampy, negatoskopy, łóżka, zestaw do trudnej intubacji, aparat do znieczulenia ogólnego, monitor funkcji życiowych, defibrylatory, analizator parametrów krytycznych, USG przewoźny, respiratory, monitor funkcji życiowych pacjenta, pompy infuzyjne, aparaty do przetaczania płynów, aparat EKG, zestaw resuscytacyjny, przenośny zestaw diagnostyczny, aparat do ogrzewania płynów infuzyjnych i zestaw narzędzi chirurgicznych do zabiegów ogólnochirurgicznych i opatrywania ran.

Co z tego będzie miał pacjent? Przede wszystkim wyższą jakość usług medycznych oferowanych przez szpitalny oddział ratunkowy oraz efektywność podejmowanych działań ratowniczych. Bardzo ważnym aspektem nowej inwestycji jest także zwiększenie sprawności i bezawaryjności nowego

sprzętu medycznego, dzięki dostępowi do nowych technologii. Nastąpiła także poprawa bezpieczeństwa pracy personelu medycznego.

Dzięki środkom z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, rozwiązany został bardzo ważny problem dla regionu, zarówno z punktu widzenia bezpieczeństwa zdrowotnego mieszkańców i gości, jak również gospodarczego i wizerunkowego miasta. To pokazuje, że warto jest inwestować w zdrowie, bo korzyści - pozornie niewidoczne dotykają wielu aspektów naszego życia.

Tomasz Banachowicz
Punkt Informacyjny Priorytetu XII POIiŚ
Ministerstwo Zdrowia



PARK LINOWY NAD ZALEWEM JANOWSKIM JUŻ OTWARTY !



Pod koniec czerwca tego roku ruszył w Janowie Lubelskim jeden z najciekawszych parków linowych w Polsce. Dla amatorów mocnych wrażeń dostępne są specjalne atrakcje: **zjazd linowy nad plażą i zalewem o długości ponad 220 m., diabelskie wahadło - skok tandemowy lub pojedynczy z wysokości 16 m. i Power Fan - pionowy skok w dół z wysokości 16 m. z progresywnym systemem hamowania.**

Ponadto sprawdzić swe umiejętności można na trasach o zróżnicowanym stopniu trudności:

Trasa treningowa – 3 stanowiska do nauki systemu asekuracji;

Trasa żółta - maluch - 12 przeszkód, poziom wiekowy 3-12 lat, wysokość 2-3 m;

Trasa zielona - 14 przeszkód, łatwa - poziom wiekowy od 8 lat, na wysokości 3-7 m.

Trasa niebieska - 15 przeszkód, łatwa - poziom wiekowy od 8 lat, na wysokości 4-8 m;

Trasa czerwona - 16 przeszkód, trudna, jedynie dla dorosłych, na wysokości 6-10 m.

Park linowy w Janowie Lubelskim posiada najbezpieczniejszy dostępny aktualnie na rynku, system ciągłej asekuracji.

CENNIK BILETÓW DO PARKU LINOWEGO „ZOOM NATURY”		
	WEEKEND (sobota-niedziela)	POZOSTAŁE DNI TYGODNIA
BILET NORMALNY - 16 lat i więcej		
1 trasa (zielona, niebieska)	25 zł	20 zł
1 trasa (czerwona)	27 zł	22 zł
2 trasy	30 zł	26 zł
3 trasy	35 zł	32 zł
BILET ULGOWY - do 15 lat (po okazaniu legitymacji szkolnej)		
1 trasa (zielona, niebieska)	20 zł	16 zł
1 trasa (czerwona)	22 zł	18 zł
2 trasy	25 zł	22 zł
3 trasy	30 zł	28 zł
BILET NA TRASĘ DLA DZIECI - do 12 lat		
Trasa Maluch - żółta	8 zł/godz.	6 zł/godz.

WIEŻA MOCY - SPECJALNE ATRAKCJE		
Wejście na wieżę widokową	3 zł	2 zł
Tyrolka	10 zł	10 zł
Wahadło	10 zł	10 zł
Skok pionowy	10 zł	10 zł
PAKIETY		
3 atrakcje z wieży mocy	20 zł	20 zł
3 x tyrolka	20 zł	20 zł
2 trasy + 1 atrakcja z wieży	30 zł	30 zł
pakiet rodzinny - od 3 osób - wybrane trasa + atrakcja	25 zł/osoba	25 zł/osoba
INNE		
Przejsie z instruktorem	dotatkowo 10 zł	dotatkowo 10 zł
Osoby niepełnosprawne	przejsie z instruktorem tras parku w cenie biletu normalnego	

Festiwal Kaszy „Gryczaki” organizowany jest pod honorowym patronatem



MINISTER
ROLNICTWA I ROZWOJU WSI



KRZYSZTOF HETMAN
MARSZAŁEK
WOJEWÓDZTWA LUBELSKIEGO

GRYCZAKI 2012

11-12 sierpnia - Janów Lubelski, Park Miejski



11 sierpnia 2012 (Sobota)

duża scena

- 13.00 Prezentacja zagród, sponsorów i twórców ludowych
Ogłoszenie konkursów na potrawy regionalne
- 14.00 Koncert zespołu GIERDAN z Ukrainy
- 15.30 Konkursy etnograficzne (ubijania masła „na chrzanowym liściu” i kaszy w stępie)
- 17.00 Koncert zespołu pieśni i tańca RESOVIA SALTANS
- 18.00 Janowskie smaki - pokaz pieczenia chleba na zakwasie i wyrobu serów podsuszanych
- 19.00 Zawody kaszowych moczary
- 20.00 Taneczne show - pokazy tańca towarzyskiego
- 21.00 Koncert zespołu InoRos

mała scena (nowość)

- 13.30- 17.00 Poszukiwanie smaków regionalnych
- na małej scenie gotować będą przedstawiciele zagród, szkoły gastronomiczne, myśliwi, restauratorzy itp.
- pokazy ginących zawodów i umiejętności.

12 sierpnia 2012 (Niedziela)

duża scena

- 13.00 Spacer po zagrodach, prezentacja zagród wiejskich i wystawców
- 14.00 Koncert orkiestr dętych: Olek Orkiestra, orkiestra z Ostrowca Świętokrzyskiego
- 16.30 Przeboje Muzyki Operetkowej część I
- 17.00 Gość specjalny - zespół Jarzębina z Kocudzy
- 17.30 Ogłoszenie wyników konkursów na potrawę regionalną i najładniejszą posesję
- 18.30 Przeboje Muzyki Operetkowej część II
- 19.00 Pokaz gotowania - Grzegorz Łapanowski
- 20.00 Koncert De Nuevo
- 21.30 Koncert Go Machine

mała scena (nowość)

- 13.30- 17.00 Poszukiwanie smaków regionalnych
- na małej scenie gotować będą przedstawiciele zagród, szkoły gastronomiczne, myśliwi, restauratorzy, itp.
- pokazy ginących zawodów i umiejętności.

Sponsor Główny



Sponsorzy



Powiatowy
Bank Spółdzielczy
w Janowie Lubelskim
GRUPA BPS



Patronaty medialne



PROGRAM
REGIONALNY
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



WOJEWÓDZTWO
LUBELSKIE

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI FUNDUSZ
ROZWOJU REGIONALNEGO



Impreza współfinansowana ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Lubelskiego na lata 2007-2013

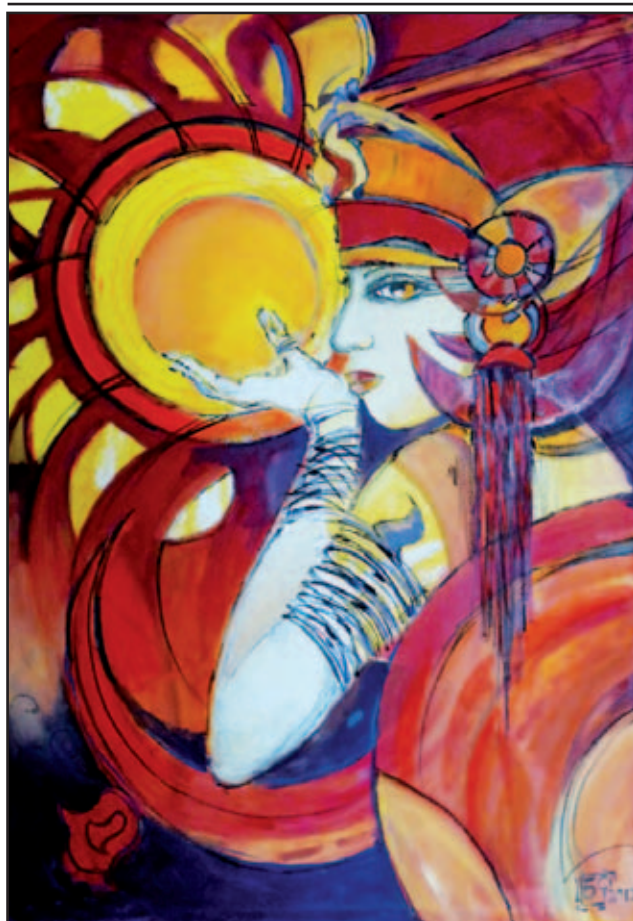
Wystawa malarstwa Doroty Gąsiorowskiej-Skrzypek

Okres lata to dla wielu osób czas urlopów i wypoczynku, ale i też czas na poznawanie własnego regionu, na który składa się między innymi jego kultura. A kulturę tworzą ludzie zarówno ci, którzy już odeszli z naszego grona jak i ci, którzy obecnie mają swój wkład w jej wizerunek. Dom Kultury jest na pewno tym miejscem, gdzie mamy okazję zapoznać się chociażby z tym co powstaje w dziedzinie plastyki z udziałem miejscowych twórców lub osób wywodzących się z naszego regionu. W okresie wakacyjnym, w salach wystawienniczych Janowskiego Ośrodka Kultury, można oglądać wystawę malarstwa Doroty Gąsiorowskiej-Skrzypek. Autorka prezentowanych na tej wystawie prac pochodzi z Janowa Lubelskiego. Jest absolwentką Liceum Plastycznego w Lublinie i Akademii im. Jana Długosza w Częstochowie. Chociaż obecnie mieszka i pracuje w Częstochowie, to nadal łączą ją więzi emocjonalne z Janowem. Tutaj ma rodziny dom i rodziców oraz wielu znajomych.

Pomimo młodego wieku ma już za sobą wiele wystaw krajowych i zagranicznych. Należy do częstochowskiej grupy artystów „Naciapane”, z którą organizowała liczne wystawy na terenie kraju. Zajmuje się głównie malarstwem olejnym ale również projektowaniem graficznym i grafiką komputerową.

W ramach relaksu i letniego wypoczynku warto zobaczyć tę wystawę, tym bardziej, że będzie można ją oglądać w „Sali Kameralnej” naszego Ośrodka Kultury do końca lipca.

Tekst i foto: Leszek Waberski



Z KSIĄŻKĄ ZA PAN BRAT

Znamy już zwycięzców konkursu pn. Najaktywniejszy czytelnik Biblioteki dla Dzieci w II PÓŁROCZU 2011/2012, organizowanego już po raz kolejny przez Miejską i Powiatową Bibliotekę Publiczną w Janowie Lubelskim. Rozstrzygnięcie konkursu i wręczenie nagród odbyło się 22 czerwca 2012 r.

Najaktywniejszymi czytelnikami z klas I – III zostali: Dyjach Mikołaj, kl. III b - 336 wypożyczonych książek; Borończyk Wanesa, kl. I e - 253; Placha Łukasz, kl. I a - 193; Bartyzel Paulina, kl. III a - 151; Krzemińska Natalia,



kl. I c - 112; Skubik Emilia, kl. II e - 94; Łukasik Wiktor, kl. II a - 88; Woźnica Agata, kl. III c - 84; Placha Patrycja, kl. III b - 59; Placha Rafał, kl. I a - 58.

Najaktywniejsi czytelnicy z klas IV – VI to: Kiszka Kinga, kl. IV f - 283 wypożyczonych książek; Świta Marcelina, kl. VI d - 212; Placha Kamila, kl. IV f - 201;



Chołody Weronika, kl. IV f - 187; Zielińska Kamila, kl. VI b - 186; Góra Ilona, kl. VI b - 162; Helis Karolina, kl. V c - 129; Skupińska Ilona, kl. V e - 126; Bartyzel Beata, kl. VI b - 92; Kołodziej Diana, kl. V e - 79.

Biblioteka gratuluje młodym czytelnikom ilości przeczytanych książek i systematyczności w czytaniu. My

życzymy dalszych interesujących przygód z książką.

W wakacje na czytelników biblioteki czekają nowe konkursy. W okresie wakacyjnym zmieniają się godziny pracy Biblioteki. W miesiącach lipiec – sierpień będzie czynna od poniedziałku do piątku w godzinach od 10 – 17.

Tekst i foto: Bożena Baran

Spółdzielnia Mieszkaniowa - dla ludzi



Spółdzielnia Mieszkaniowa dołączyła do projektu „Kontynuacja rewitalizacji historycznego centrum Janowa Lubelskiego pod kątem wprowadzenia nowych funkcji kulturalnych wraz z rewitalizacją przestrzeni i budynków wielorodzinnych” realizowanego przez Urząd Miejski.

Decyzja podjęta przez Zarząd Spółdzielni kilka lat temu przyniosła znaczne efekty finansowe. Spółdzielnia otrzymała ponad dwa miliony złotych pieniędzy unijnych w ramach Programu Regionalnego Narodowej Strategii Spójności. Wraz z własnymi środkami inwestycja zamknie się kwotą około trzech milionów złotych. Pozwoli to na urządzenie infrastruktury wszystkich pięciu osiedli oraz ocieplenie ośmiu bloków mieszkalnych. W bieżącym roku

planuje się wykonać ocieplenie budynków przy ulicach Wiejskiej 26, 8 Września 17, Jana Pawła II 15, Bohaterów Porytowego Wzgórza 5 oraz chodniki, drogi osiedlowe na wszystkich osiedlach. Pomyślano także o 5 mini placach zabaw dla dzieci oraz o oświetleniu zewnętrznym. W przyszłym roku termoizolację otrzymają budynki przy ulicach: Wiejskiej 28, 8 Września 7 i 15. Niezależnie od projektu wykonane będą termoizolacje pozostałych

bloków spółdzielczych. Patrząc okiem niezależnego obserwatora należy stwierdzić, że na osiedlach widać rękę dobrego gospodarza. Bloki stają się kolorowe, otoczone zielenią drzew, które są pielęgnowane przez Spółdzielnię i szanowane przez mieszkańców. Mam nadzieję, że przybędzie także więcej kwietników i różnych krzewów ozdobnych.

Tekst: Jan Machulak

GAZETA JANOWSKA

Adres redakcji: Urząd Miejski, ul. ks. Skorupki (Pływalnia Otylia), tel: (015)87-25-108

http://www.janowlubelski.pl

e-mail: gazetajanowska@janowlubelski.pl

Numer redagowany przez zespół:

Red. nac.: Jan Machulak, red. Bożena Baran

Skład: Piotr Sawicki

Korekta: Anna Targońska

Wydawcy: Urząd Miejski,

Druk: Echo Media w Tarnobrzegu,

Fot, Rys: Archiwum, Internet.

Cennik reklam i ogłoszeń:

- cała strona - 480 zł;

- 1/2 strony - 240 zł;

- 1/4 strony - 120 zł;

- 1/8 strony - 60 zł;

- 1/16 strony - 30 zł;

- ogłoszenia drobne bezpłatnie.

Do cen reklam i ogłoszeń prosimy doliczyć 23% VAT

Redakcja nie odpowiada za treść reklam, ogłoszeń.

Anonimów nie publikujemy.

Materiałów nie zamówionych nie zwracamy. Zastrzegamy sobie prawo skracania i adjustacji tekstów oraz zmiany ich tytułów.

Zakończyły się VI Ogólnopolskie Spotkania Garncarskie

W milej, serdecznej a zarazem bardzo pracowitej atmosferze odbyły się w Łązku Ordynackim VI Ogólnopolskie Spotkania Garncarskie. Głównym zamierzeniem Spotkań jest ochrona, ożywienie i zachowanie ciągłości tradycji garncarskich ośrodka garncarskiego w Łązku, głównie przez bezpośredni przekaz umiejętności toczenia na kole i zdobienia z zachowaniem tradycyjnych technik i metod. Uczestnicy warsztatów mają niecodzienną okazję, aby prześledzić cały proces powstawania ceramiki poczynając od przygotowania gliny przez toczenie na kole, suszenie, malowanie, szklwienie po wypal w piecu. Istotą warsztatów jest odtworzenie tego procesu przy użyciu tradycyjnych metod, technik i narzędzi. Jedną z atrakcji tegorocznych Ogólnopolskich Spotkań

Garncarskich były pokazy i nauka toczenia na kołach japońskim i indyjskim. Uzupełnieniem dla koła japońskiego był wypal „raku”, czyli tradycyjna, japońska technika



wypalania ceramiki, pełna przypadku i niespodziewanych efektów.

Na terenie gospodarstwa p. Adama Żelazko tworzyło wyjątkowe „gliniane cuda” 15

garncarzy z uznanych ośrodków garncarskich w Polsce: Bolimowa, Pawłowa, Urzędowa, Medyni Głogowskiej, Czarnej Wsi Kościelnej, Węgorzewa. W tym roku „dopisali” wszyscy aktywnie działający łązkowscy garncarze: Adam Żelazko, Mieczysław Żelazko, Henryk Kurzyna, Czesław Kurzyna. Pod okiem tak doświadczonych garncarzy, można powiedzieć „wirtuozów garncarstwa” swoich sił w garncarskim fachu próbowali (przyjeżdżający corocznie od 6 lat) zarówno dorośli oraz dzieci. Szczególnie najmłodszym uczestnikom warsztatów pokazy sztuki garncarskiej sprawiły ogromną radość i satysfakcję, tym bardziej iż każdy, kto chciał otrzymywał na własność, zrobioną przez siebie (przy wydatnej pomocy garncarzy) „glinianą pamiątkę”. Ogólnopolskie Spotkania

Garncarskie to wydarzenie, które naukę łączy z atmosferą zabawy i przygody, gwarantując niepowtarzalny klimat warsztatów. Natomiast warsztaty to doskonała forma odpoczynku i odreagowania stresów dnia codziennego - formowanie w glinie pozwala się wyciszyć, pobudzić wyobraźnię i jest jednocześnie wspaniałą formą terapii manualnej. Patronat nad VI Ogólnopolskimi Spotkaniami Garncarskimi sprawowali w tym roku: Ministerstwo Kultury i Dziedzictwa Narodowego, Marszałek Województwa Lubelskiego, Starosta Powiatu Janowskiego, Burmistrz Janowa Lubelskiego. Patronatem medialnym objęły Spotkania: Radio Lublin, Tygodnik Nadwiślański, Gazeta Chłopska oraz Telewizja Miejska Stalowa Wola.

Andrzej Czerwonka, Muzeum Regionalne

Dokumentowali, gromadzili...

W dniach 20-27.06 br. Muzeum Regionalne w Janowie Lubelskim zorganizowało po raz 6 obóz naukowy dla studentów Wydziału Kulturoznawstwa UMCS w Lublinie (w tym roku po raz pierwszy przebywali w naszym powiecie etnologowie). Etnologia (używa się także terminów „etnografia” i „antropologia kulturowa”) w ogólnym rozumieniu jest nauką zajmującą się opisem, historią i teorią kultury w różnych jej aspektach. Etnologia to nie tylko teoria, ale także praktyka - rozmowa z ludźmi, to podróż poza samego siebie, poza opłotki naszych przyzwyczajzeń i stereotypów. Podróż na spotkanie innego. Etnologia to wyprawa w głąb naszej kultury, próba jej zrozumienia i opisanie. Badania prowadzono pod kierunkiem dr Marioli Tymochowicz - z Zakładu Kultury Polskiej Instytutu

Kulturoznawstwa UMCS Lublin, opiekunem Studenckiego Koła Naukowego Folklorystów i Etnologów. Metodami badawczymi stosowanymi przez studentów były wywiady i obserwacje. Studenci wnikliwie badali kwestie związane z kulturą materialną naszego regionu: małą architekturą sakralną (kapliczki, rzeźby) czy też budowlą drewnianą. Interesowały ich również sprawy związane z muzyką ludową, tradycyjnym ziołolecznictwem, sposobem żywienia. Zgromadzony materiał empiryczny (ankiety, zdjęcia, filmy - ponad 50 godzin nagrań) zostanie poddany gruntownej analizie i na jego bazie powstaną niebawem prace magisterskie dotyczące terenów i mieszkańców Ziemi Janowskiej, które wzbogacą, m. in. zbiory janowskiego Muzeum Regionalnego.

Andrzej Czerwonka, Muzeum Regionalne



Powstała Rada Muzeum

Inauguracyjne posiedzenie Rady Muzeum przy Muzeum Regionalnym w Janowie Lubelskim rozpoczęło się 14 czerwca br. o godz. 11.00 w tymczasowej siedzibie Muzeum. Otwarcia dokonała Pani Barbara Nazarewicz - Dyrektor Muzeum, która powitała i przedstawiła wszystkich obecnych na sali. Na wstępie wiceburmistrz Czesław Krzysztosń wręczył akty powołania. Rada Muzeum jest organem działającym, na podstawie art. 11 ustawy z dnia 21 listopada 1996 r. o muzeach (Dz. U. z 1997 r. Nr 5, poz. 24 z późn. zm.). Podstawowym zadaniem Rady jest sprawowanie nadzoru nad wypełnianiem przez muzeum jego powinności wobec zbiorów i społeczeństwa, w szczególności nad realizacją celów określonych w art. 1 ustawy. Rada ocenia, na podstawie przedłożonego przez Dyrektora Muzeum sprawozdania rocznego z działalności, działalność muzeum oraz opiniuje przedłożony przez dyrektora roczny plan działalności. Kadencja członków Rady Muzeum trwa cztery lata. Dyrektor Muzeum Barbara Nazarewicz przedstawiła dane statystyczne dotyczące frekwencji,

ilości pozyskanych eksponatów, ilości przeprowadzonych spotkań edukacyjnych w tym lekcji i warsztatów muzealnych. Dużo miejsca poświęciła zmianom, jakie przeprowadzono w 2011 r. zarówno w działalności placówki, jak i na ekspozycji stałej muzeum. Po wysłuchaniu sprawozdania Rada Muzeum jednogłośnie podjęła uchwałę w sprawie przyjęcia sprawozdania za rok 2011. W dalszej części posiedzenia Dyrektor Muzeum przedstawiła skrótowo nowe działania, jakie muzeum podejmie w roku 2012. Wskazała również na problemy, z jakimi boryka się obecnie placówka. Brak miejsca magazynowego na przechowywanie eksponatów, brak powierzchni wystawowej oraz pomieszczeń biurowych. Na zakończenie należy zaznaczyć, że Dyrektor Muzeum w toku posiedzenia wielokrotnie podkreślała, że wysoka ocena pracy muzeum jest efektem ciężkiej pracy zespołu osób w nim pracujących. Na podstawie przepisów statutu muzeum Rada Muzeum liczy 8 członków. Obecny skład Rady Muzeum: Przewodniczący Rady: Prof. dr hab. Ryszard Szczygieł - Proroktor ds.



ogólnych UMCS Lublin, Wiceprzewodnicząca Rady: Ewa Janus - Przewodnicząca Rady Miejskiej w Janowie Lubelskim, Członkowie Rady: dr Mariola Tymochowicz - Zakład Kultury Polskiej Instytut Kulturoznawstwa UMCS Lublin, mgr Dominik Szulc - Instytut Historii UMCS Lublin, Czesław Krzysztosń - Zastępca Burmistrza Janowa Lubelskiego,

mgr Jolanta Smuniewska - Muzeum Okręgowe w Sandomierzu, Agnieszka Jaczyńska - Kierownik Referatu Edukacji Historycznej, Oddziałowe Biuro Edukacji Publicznej w Lublinie, IPN o/Lublin, Andrzej Blacha - Wiceprezes Zarządu Banku Spółdzielczego w Janowie Lubelskim.

Andrzej Czerwonka, Muzeum Regionalne

Warsztaty się odbywają

Od 28 maja do końca października br. w janowskim „Domu Nauczyciela”, będącym tymczasową siedzibą Muzeum Regionalnego odbywają się zajęcia nawiązujące do zagadnień związanych z budową lalki i jej podstawowych technik animacyjnych (pacynka, jawa, marionetka, cień, itd.). Prowadzone są one w formie twórczych warsztatów, na których dzieci są zabierane w podróż do świata sztuki współczesnej. Zapoznają się one z różnymi materiałami oraz możliwościami przetwarzania ich i wykorzystywania w działalności plastycznej, rozbudzając ich wyobraźnię i jednocześnie poszukując własnej drogi ekspresji. Celem eduka-

cyjnym warsztatów jest poszerzenie wyobraźni dziecka, pobudzenie zmysłu konstrukcyjnego myślenia oraz zapoznanie się ze sztuką teatralną - teatr lalek. Praca nad lalkami daje młodemu uczestnikowi nie tylko radość tworzenia, ale również pozwala kreatywnie spędzić czas wolny i poprzez formę twórczej zabawy zapoznać się z kolekcją lalek - (wystawa „Okruchy teatru lalek” w tymczasowej siedzibie Muzeum) z różnych stron świata. Uczestnicy zajęć - dzieci, tworzą własne kukielki wykonane techniką mieszaną z papieru kolorowego, rolki od papieru toaletowego, nożyczek, kleju itp.

Andrzej Czerwonka

MYCIE KOSTKI BRUKOWEJ, ELEWACJI I OGRODZEŃ
(chodniki, parkingi- renowacja, usuwanie graffiti, malowanie elewacji)

SPRZĄTANIE PO BUDOWACH I REMONTACH
Inne propozycje klienta w zakresie utrzymania czystości, **ODŚNIEŻANIE**
tel. 796 304 674

Oddział Ginekologiczno-Położniczo-Noworodkowy

Kontynuując prezentację, tym razem czerwcowych noworodków, przybliżymy Oddział Ginekologiczno - Położniczo - Noworodkowy. Informacji udzielił nam Ordynator Oddziału Pan Wiesław Ślusarski. Jego kariera zawodowa przedstawia się następująco: studia ukończył na Akademii Medycznej w Lublinie, pierwszą pracę zawodową podjął w janowskim szpitalu. W 1979 roku został asystentem na oddziale. Od 1 stycznia 1990 r. do 22 czerwca 2010 r. sprawował funkcję Dyrektora Naczelnego Zakładu Opieki Zdrowotnej. W 1992 roku uzyskał specjalizację II - go stopnia z ginekologii i położnictwa, a następnie ukończył podyplomową dwuletnią Szkołę Organizacji i Zarządzania Szpitalem. Swoje obecne stanowisko objął we wrześniu 2001 roku. W skład Oddziału Ginekologiczno - Położniczo - Noworodkowego

wchodzi: trakt porodowy, patologia ciąży i ginekologia. Jest tu do dyspozycji 22 łóżka, w tym 8 położniczych. Oddział wyposażony jest w podstawowy sprzęt medyczny.

Dla zobrazowania pracy oddziału posłużą dane statystyczne.

Od początku roku do 16 czerwca 2012 na oddziale przyjęto 606 pacjentek, odbyło się 150 porodów, przeprowadzono 50 dużych operacji i 53 małych zabiegów ginekologicznych, w tym 40 cięć cesarskich.

Na oddziale na pełnym etacie zatrudnionych jest trzech asystentów. Wiele pacjentek to mieszkanki sąsiednich powiatów. Wybierają janowski szpital, bo mają tu zapewnioną opiekę lekarską - położniczą na wysokim poziomie, dobre warunki lokalowe i darzą zaufaniem tutejszych lekarzy.

Po raz pierwszy od dłuższego czasu, oddział przez pierwsze cztery miesiące roku 2012 jest na plusie finansowym.

Zapytaliśmy Ordynatora o najtrudniejsze i najpiękniejsze momenty Jego pracy zawodowej.

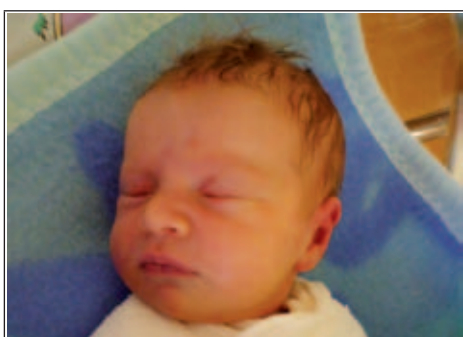
- Najtrudniejszym elementem pracy na oddziale jest położnictwo. Każdy boi się traktu porodowego, bo tam zdarzają się sytuacje zagrażające dziecku i matce. Decyzję należy podjąć w ciągu kilku sekund. Dlatego lekarze nie tylko w naszym szpitalu, ale w całej Polsce nie chcą dyżurować na salach porodowych. Położnictwo trzeba lubić. Jeżeli ktoś nie lubi lub boi się, nie powinien pracować w takim miejscu. Ja lubię położnictwo, nie stresuję się i nie jestem zmęczony na trakcie porodowym. Odkąd prowadzę oddział, nie było tu żadnych drastycznych przypadków.

Dla mnie najbardziej budujące w pracy



jest nowe życie, radość i matki i ojca, kiedy dziecko przychodzi na świat.

Bożena Baran



Córka Jadwigi z Godziszowa Pierwszego



Córka Iwony z Zofianki Górnej



Córka Sylwi z Długiego Kąta



Syn Elżbiety z Godziszowa Pierwszego



Córka Jolanty z Janowa Lubelskiego



Syn Urszuli z Rataja Ordynackiego



Syn Marty z Kocudzy



Syn i Córka Haliny z Pulczynowa



Syn Agnieszki z Dzwoli



Córka Edyty z Janowa Lubelskiego



Córka Anny z Janowa Lubelskiego



Syn Katarzyny z Wólki Ratajskiej



Syn Marty z Janowa Lubelskiego



Córka Barbary z Gorajca Zagroble



Syn Moniki z Otroczka



Córka Justyny z Janowa Lubelskiego



Córka Patrycji z Janowa Lubelskiego



Syn Magdaleny z Blinowa Drugiego



Córka Moniki z Zamościa



Córka Moniki z Polichny Czwartej



Syn Doroty z Branwi Szlacheckiej



Syn Katarzyny z Biłgoraja



Córka Grażyny z Kolonii Brzozówka



Córka Karoliny z Kaproni



Syn Moniki z Godziszowa Drugiego



Syn Elżbiety z Modliborzyc



Córka Anety z Podlesia



Córka Joanny z Teodorówki



Syn Anny z Błażka



Córka Bogusławy ze Stawek



Córka Doroty z Zaklikowa



Na chirurgii otrzymała nowe życie

Zdarzają się w życiu sytuacje, z których, wydaje się, nie ma wyjścia. Człowiek szuka pomocy, puka do jednych, drugich drzwi, ale znikąd nie widać ratunku. Tak było w przypadku Pani Anieli Bednarczyk, obecnie mieszkanki Domu Pomocy Społecznej "Barka".

Do Poradni Chirurgii zgłosiła się z olbrzymim problemem. W powłokach brzucha pacjentki w wyniku zakażenia wytworzyły się liczne ropne przetoki. Przez kilka lat żyła w dyskomforcie. Sącząca się z brzucha treść ropna zupełnie uniemożliwiała jej normalne funkcjonowanie w społeczeństwie. O tym, jak bardzo było to uciążliwe, wie doskonale

personel Domu Pomocy Społecznej „Barka”, który przez długi okres czasu,



kilka razy dziennie zmieniał opatrunki Pani Anieli. W ościennych szpitalach

ze względu na rozległość zmian została odrzucona możliwość wykonania zabiegu.

Pomoc znalazła w janowskim szpitalu. Operacji podjęli się lekarze z Oddziału Chirurgii: Włodzimierz Kostrzewa i Mieczysław Dybiec. Z medycznego punktu widzenia był to rzadki i skomplikowany przypadek. Istniało ryzyko, że pojawią się powikłania pooperacyjne i operacja może się nie udać.

Zakończyła się ona jednak sukcesem. Po miesiącu pacjentka została wypisana do domu. W tej chwili czuje się dobrze, jest zadowolona, może jeść, brzuch nie boli, a rana się zagoiła. Co prawda, boli ją noga, w głowie się kręci i w krzyżu łupie,

ale to nic w porównaniu z otwartymi, ciekącymi ranami, które przez wiele czasu nie pozwalały jej normalnie żyć. Na Oddziale Chirurgii, o czym sama pacjentka przekonuje, otrzymała drugie życie i wróciła na nowo do społeczeństwa. Lekarze, którzy przeprowadzili zabieg, mówią, że odczuwają satysfakcję, bo dokonali czegoś, co wydawało się być niemożliwe i dali człowiekowi szczęście.

Bez zabiegu Pani Aniela prawdopodobnie nie dożyłaby 77 lat, a pod dalszą opieką lekarską i pracowników Domu Pomocy Społecznej „Barka”, przed nią kolejne lata życia.

Tekst: Bożena Baran

OWOCE „POTRZEBY 2012”

W ramach programu profilaktycznego „POTRZEBY” realizowanego przez Gminę Janów Lubelski, czytelnicy biblioteki oraz wychowankowie świetlicy szkolnej Publicznego Gimnazjum im. Jana Pawła II w Janowie Lubelskim wzięli udział w autorskim programie „Poczytam Ci mamo” P. Wioletty Małysz i P. Katarzyny Podkańskiej. Pomysł zaczerpnięty z głośnej w mediach akcji „Poczytaj mi mamo” polega na zamianie ról. Tym razem dzieci poczytują rodzicom. Życie w biegu wymaga zatrzymania się, zainteresowania naszymi „pociechami”, poświęcenia im czasu. Bajka z morałem nawiązuje rozmowę, a wspólnie spędzony czas jednoczy i pozwala oderwać

dla dzieci „Poczytam ci mamo”. Na płycie znaleźć można bajki takie jak: „Prawdziwy król”, „Podróż dookoła świata”, „Aniołek w klatce” a także obcojęzyczne: „The Princess and the frog” czy „Der Hase und der Igel”. W nagraniu wzięli udział uczniowie: Karolina Bardak, Kinga Kufel, Izabela Rząd, Justyna Wójcik, Mateusz Chmiel, Jarosław Jarosz, Dawid Jonak, Jakub Małysz, Jakub Pizoń, Agnieszka Łukasik oraz gość specjalny ks. kan. Jan Sobczak.

W ramach programu „POTRZEBY” zrealizowany został również projekt „Mamo, tato, co ty na to?”. Program objął cykl zajęć „Zagraj ze mną”, w ramach których odbyły się zajęcia opiekuńcze, wychowawcze, rekreacyjno-sportowe i artystyczne z wykorzystaniem najnowszych sposobów nauczania oraz edukacji poprzez zabawę i rozrywkę. Celem realizacji projektu było ukazanie wartości rodziny, rozwój kreatywności uczniów, zwiększenie świadomości zagrożeń młodego człowieka, na które narażony jest każdego dnia, a którym musi stawiać czoła, bo jak mówi Joseph Joubert: „Młodzieży potrzeba bardziej przykładów niż krytyki”.

Tekst: Anna Jaremek



się od problemów dnia codziennego. Owocem zajęć jest nagranie słuchowiska



Tanio do wynajęcia
urodziny, imieniny dziecka,
imprezy okolicznościowe

601 620 647

CEZARY OSIEŁ MISTRZEM POLSKI !!!

W dniach 2-3.06.2012 r. w Biłgoraju rozegrane zostały 33. Mistrzostwa Polski w Karate Tradycyjnym. O medale rywalizowali seniorzy, juniorzy i juniorzy młodszy. Do rywalizacji przystąpiło 300 zawodników i zawodniczek z 22 klubów. Jak zwykle nie zawiódł Cezary Osieł z Uczniowskiego Klubu Karate Tradycyjnego z Janowa Lubelskiego, który nie miał sobie równych w konkurencji kata indywidualne, pewnie sięgając po tytuł Mistrza Polski Juniorów. Cezary Osieł już kilkakrotnie zdobywał medale na Mistrzostwach Polski jednak było to w młodszych grupach wiekowych. Po raz pierwszy zdobył mistrzostwo w kategorii junior starszy, potwierdzając swoją dominację w tej konkurencji w Polsce. Sukcesem tym bardzo przybliżył się do reprezentowania naszego kraju w XVI Mistrzostwach Świata, które odbędą się w dniach 6-7 października 2012 r. w Łodzi. Gratulujemy !!!

UCZNIOWSKI KLUB KARATE TRADYCYJNEGO
23-300 Janów Lubelski, ul. Ks. Skorupki Sz.P. nr3,
tel. 531 307 507, e-mail: karate.janowlub@op.pl



X Jubileuszowy Turniej Szachowy

W tym roku mija 10 lat, jak zawiązała się sekcja szachowa w Janowie Lubelskim. Inicjatorem był niżej podpisany. Przy wydatnej pomocy dyrektora Janowskiego Ośrodka Kultury Łukasza Drewniaka można było przystąpić do organizacji turniejów. Pierwszym turniejem był turniej w ramach Grand Prix Lubelszczyzny. Dużą pomoc okazywał cały czas ówczesny prezes Lubelskiego Związku Szachowego Zbigniew Pyda. Ze strony naszych władz, a szczególnie Burmistrza Janowa



Lubelskiego Krzysztofa Kołtysia mieliśmy duże wsparcie moralne i finansowe. Ze strony finansowej, podpora naszej działalności są nasi niezawodni sponsorzy, a mianowicie: Zakład Przetwórstwa Mięsa „Matthias” z Kolonii Zamek, PPU „Inżbud” z Janowa Lubelskiego, Zakład Drzewny Jan Rząd z Momot Górnych, Usługi Transportowe Janusz Lewandowski z Dąbrowicy, Powiatowy Bank Spółdzielczy oraz PHU Roman Oleszko i Sklepy „Uroda” Jerzy Dudek. Nad całą organizacją turniejów pieczę sprawowało Stowarzyszenie Kulturalno – Sportowe „Pegaz” oraz Janowski Ośrodek Kultury. Oprócz turniejów w ramach Grand Prix, dużą popularnością cieszyły się też nocne maratony szachowe. Po siódmym takim turnieju, zrezygnowano z dalszej organizacji na rzecz innych dziennych turniejów szachowych.

Oprócz turniejów, zorganizowane były też zajęcia nauki gry w szachy dla dzieci i młodzieży szkolnej. Dużą pomoc w tym zakresie otrzymaliśmy od Burmistrza Janowa Lubelskiego Krzysztofa Kołtysia. Dzięki różnym takim formom zainteresowanie grą w szachy zaczęło powoli rozwijać się. Dużą rolę w propagowaniu tej dyscypliny sportu pełnią rodzice. Należy im się za to duże podziękowanie. Na X Jubileuszowy Turniej Szachowy zgłosiło się 59 szachistów z województwa lubelskiego i podkarpackiego oraz 5-ciu z Ukrainy. Według listy startowej i posiadanych rankingów faworytami byli szachiści z Ukrainy, szczególnie arcymistrzowie Golubka Petro i Kozia Vitali. Do walki o czołowe miejsca mogli też się włączyć szachiści z Lublina. Pierwsze trzy rundy to etap wstępnego dzielenia zawodników pod względem siły gry. Dalsze rundy powoli decydowały już o ostatecznej kolejności. Po czterech rundach bez straty punktów byli: Golubka Petro z Ukrainy oraz Michał Mirosław i Paweł Stoma obaj z Lublina. Partia pomiędzy Golubką oraz Mirosławem zakończyła się remisem, a przy wygranej Pawła Stomy, liderem po

pięciu rundach został ten ostatni. W szóstej rundzie przegrywa Stoma z Golubką. Liderem zostaje Golubka – 5,5 pkt., potem jest Stoma, Mirosław i Kozia mają po 5 pkt. Z janowiaków najlepszy jest Koczulap Franciszek – 4 pkt., Swacha Jan, Bielak Szczepan, Świta Filip, Dębczak Marek i Koczulap Magdalena po 3 pkt. Po siódmej rundzie liderem jest nadal Golubka Petro. Za nim trwa zacięta walka w czołówce. O pół punktu mniej mają: Stoma, Mirosław, Kozia i Nester Ihor. Dalsze pół punktu mniej mają: Malaniuk Vladimir, Strzałka Jerzy z Biłgoraja, Łobjko Rafał, Polkowski Piotr i Motor Marta – wszyscy z Lublina. Siódma runda nie przyniosła większych zmian u janowiaków. Ostatnia dziewiąta runda przyniosła ostateczne rozstrzygnięcia. Zwycięzcą turnieju został szachista z Ukrainy Golubka Petro. Drugie miejsce zajął Grzelak Artur, a trzecie Kozia Vitali z Ukrainy. Dalsze miejsca zajęli: Mirosław Michał, Stoma Paweł, Łobjko Rafał. Janowiacy zajęli następujące miejsca: Jan Swacha – 16, Dębczak Marek – 28, Koczulap Franciszek – 33, Bielak Szczepan – 43. Najlepszym naszym juniorem był Świta Filip – 46. Najlepszą naszą juniorką została Koczulap Magdalena – 48. Zawody sędziował Krzysztof Góra – prezes Lubelskiego Związku Szachowego. Podczas zawodów zawodnicy mieli cały czas napoje zimne i gorące, a w połowie turnieju zostali poczęstowani gorącą zupą. Następny turniej zostanie zorganizowany w ostatni tydzień sierpnia na terenie Ośrodka Sportowego „Almatur” w Janowie Lubelskim.

Opracował: Jan Swacha

V MIEJSCE W ŁODZI

22 czerwca 2012 mistrzowie woj. lubelskiego Kaproń Maciej, Gąbka Tomasz, Fiedorek Daniel, Blacha Mateusz, Mazur Wojciech uczestniczyli w Finałach Krajowych



Sztafet Szwedzkich (100x200x300x400).

Po zaciętej walce zajęli V miejsce. Ogólnie w finałach brało udział ponad 1000 sportowców z całej Polski. W ramach

nagrody zwiedzili Atlas Arenę oraz świetnie bawili się w łódzkim Lunaparku.

Na zakończenie roku szkolnego z rąk p. dyr. Krystyny Cwiek rodzice utalentowanych



sportowców otrzymali listy gratulacyjne, a opiekun drużyny p. Zbigniew Czajkowski dyplom pochwalny.

Zbigniew Czajkowski

MIRAGGIO ZAPRASZAMY **GRATISY!**
pon. - pt.: 8⁰⁰ - 16⁰⁰
sobota: 8⁰⁰ - 14⁰⁰

OUTLET CENY do 40%!
asortyment **DAMSKI • MĘSKI • DZIECIĘCY**
Wyprzedaż końcówek serii!

ul. Wałowa 40
(naprzeciwko "Mrówki")
Janów Lubelski

"OMEGA" Kredyty

ubezpieczenia

- KOMUNIKACYJNE
- MAJĄTKOWE
- NA ŻYCIE
- ROLNE
- EMERYTALNE

ul. Białka 13
23-300 Janów Lubelski
e-mail: elm-78@o2.pl
www.omega-ubezpieczenia.pl

GOTÓWKOWE
KONSOLIDACYJNE
CHWILÓWKI
NA OŚWIADCZENIE

dla firm
• emerytów
• rolników
• rencistów
• osób pracujących

ul. Białka 13, 23-300 Janów Lubelski
tel. 15 8724 260, kom. 509492155
e-mail: elm-78@o2.pl

Świat firan zastłon
wystroju wnętrza

- porcelana
- kwiaty • obrusy
- ręczniki • pościel
- rolety rzymskie
- usługi krawieckie

Szyk

tel. 603 287 023, Janów, ul. Jana Pawła II 4